



# PAGES DE COMIQUES

dans

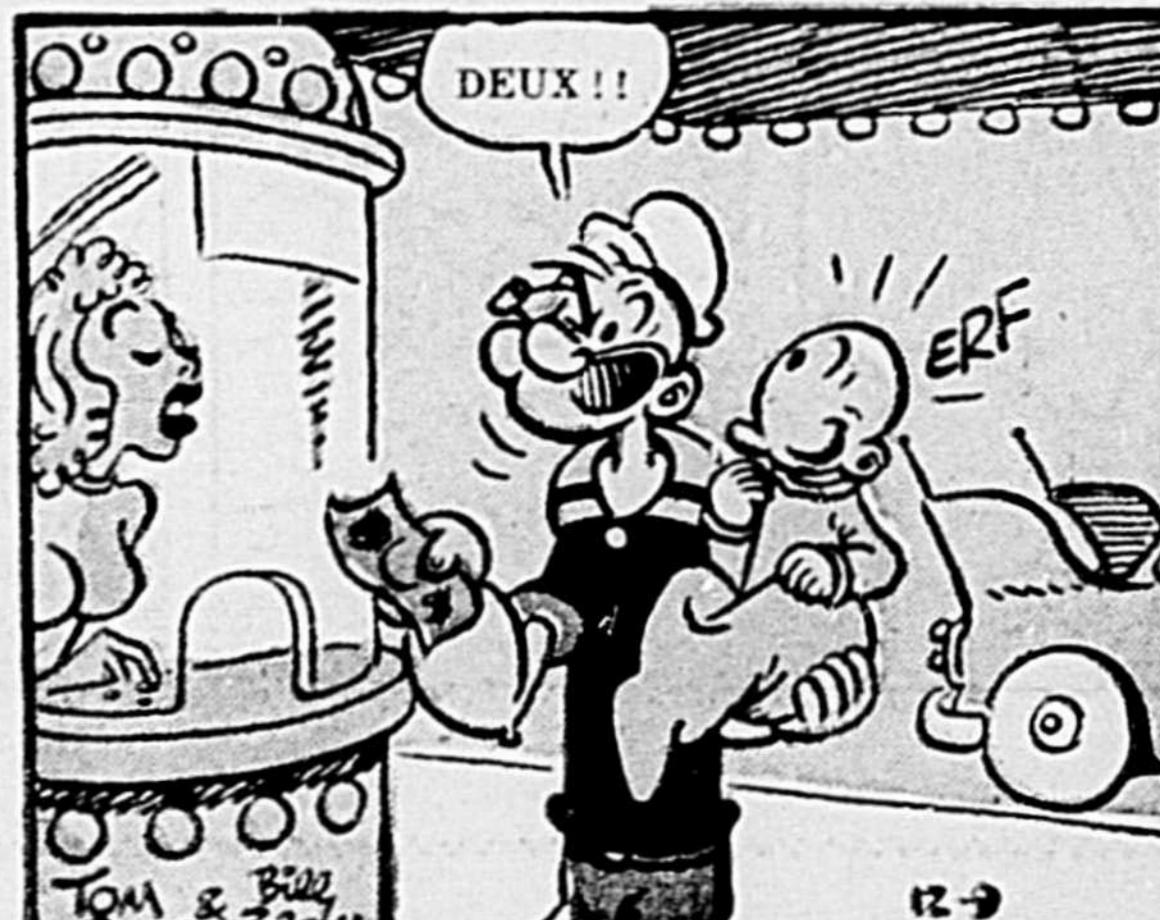
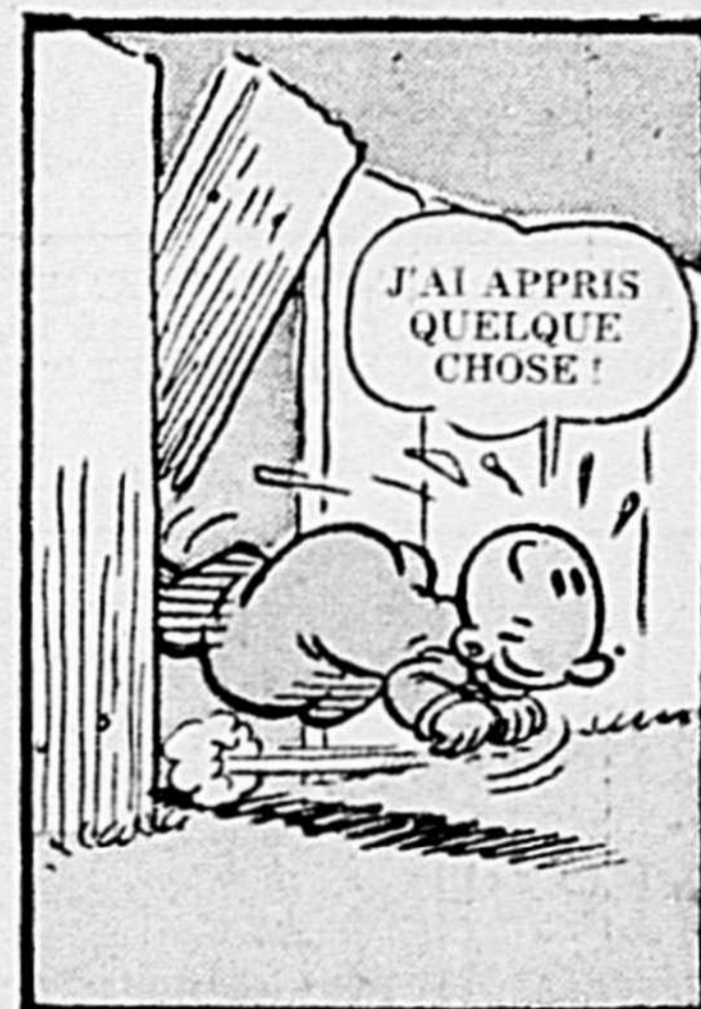
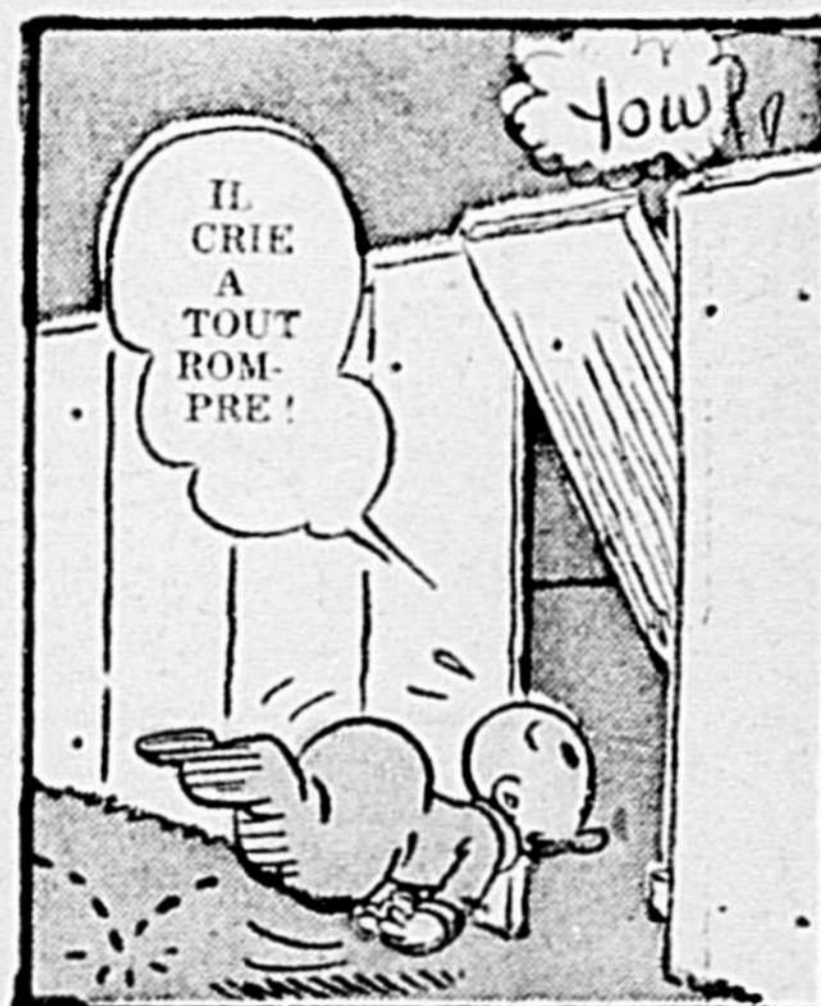
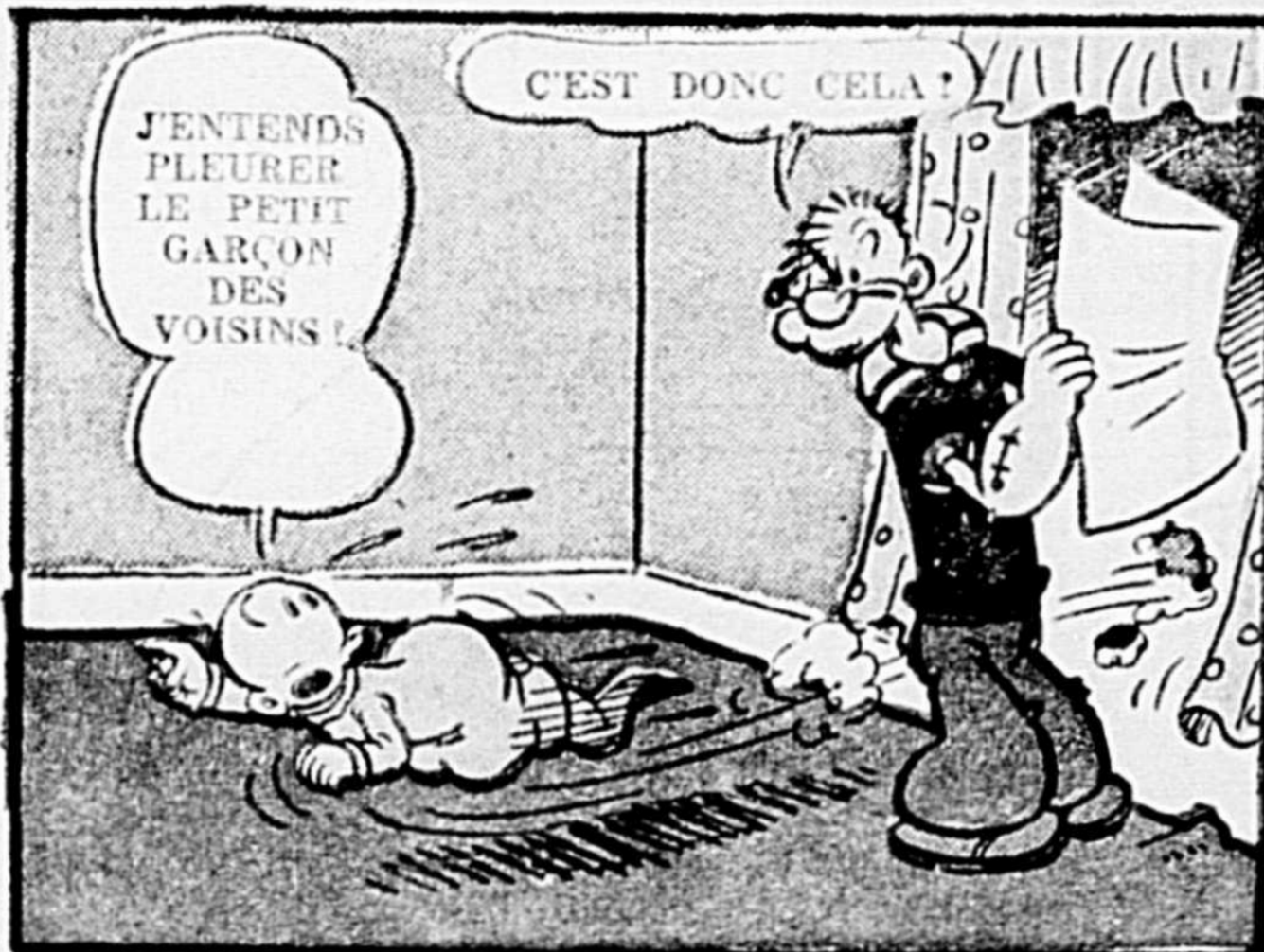
# LE PROGRES

SAMEDI 8 DECEMBRE 1956

THEATRE THIMBLE  
— 0 —  
présente

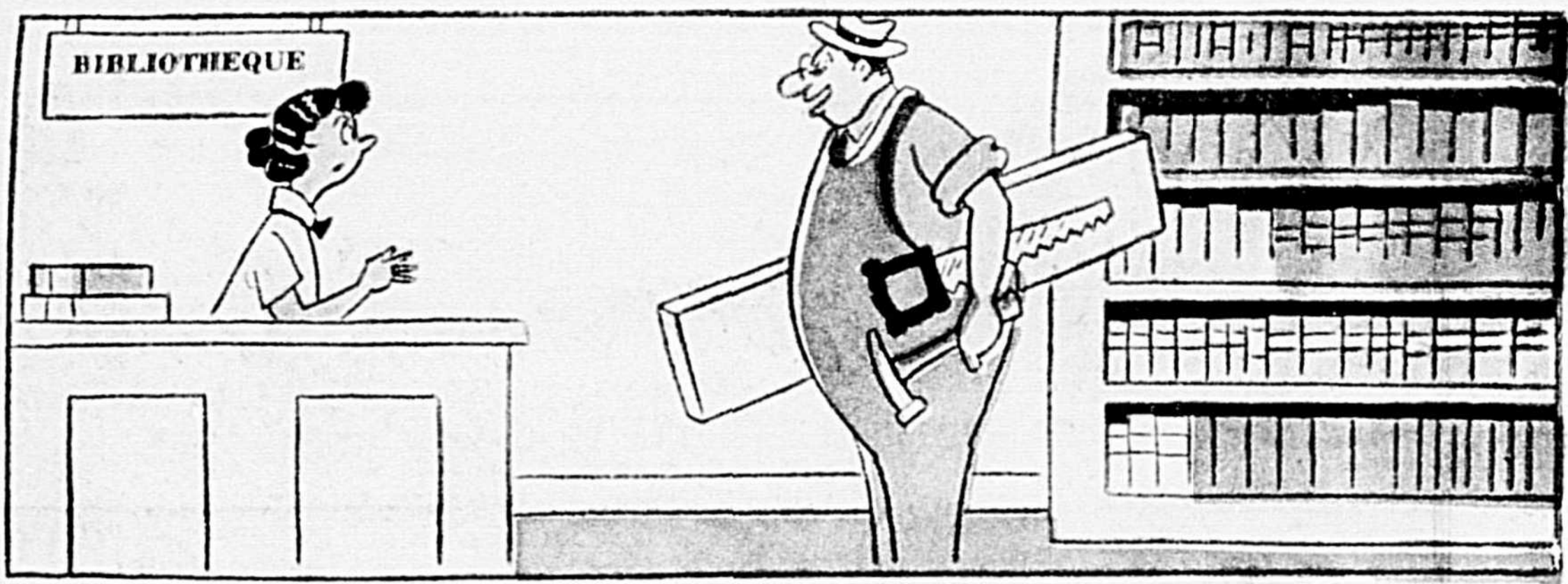
# POPEYE

PAR TOM SIMS & BILL ZABOLY



# ENTRE NOUS

Par ED REED



"OU SONT LES RAYONS DES BRICOLEURS?"



"HMM... JE VAIS ALLER A UN AUTRE MAGASIN... CE N'EST PAS LA SA MARQUE PREFEREE!"



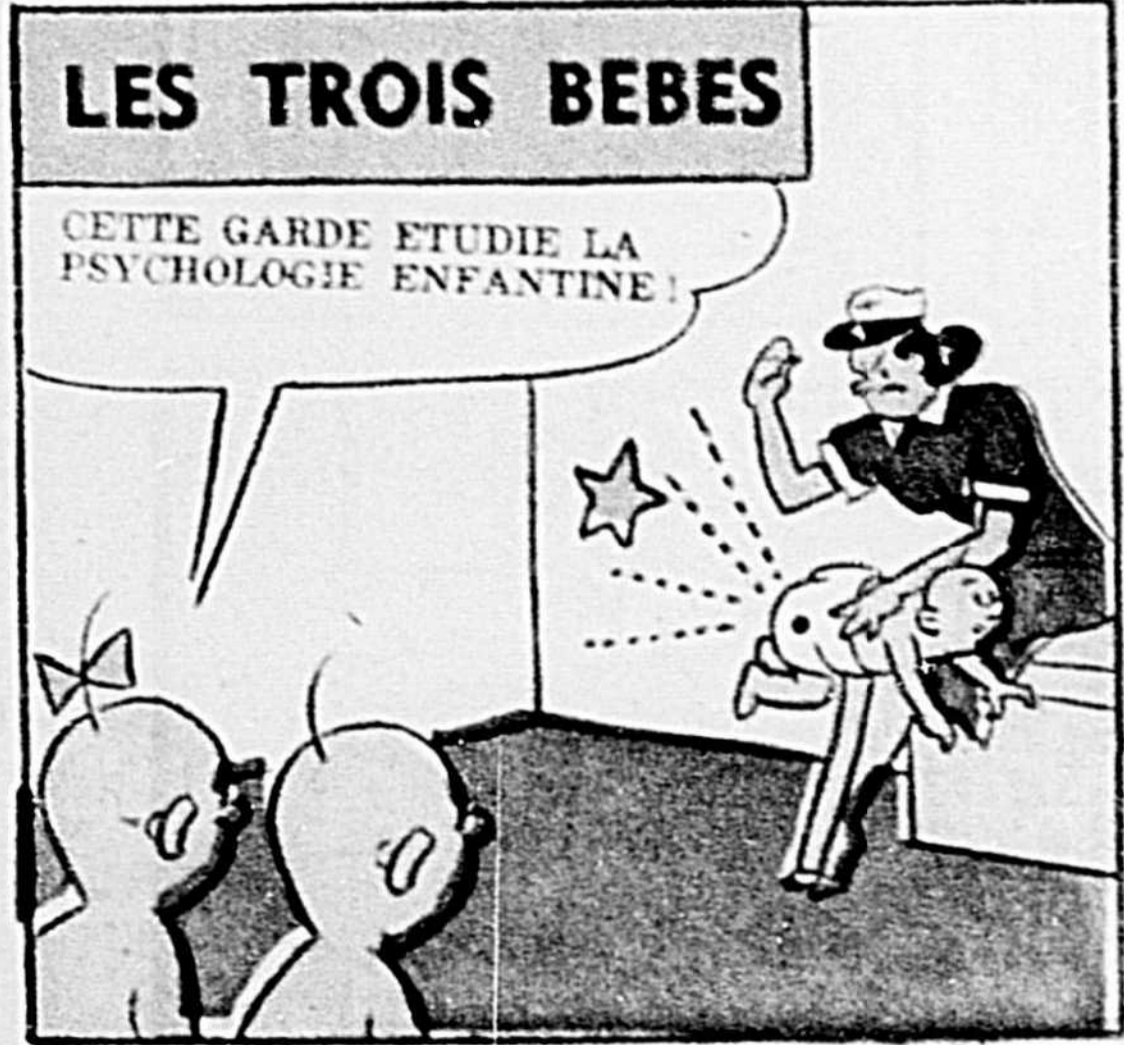
"REGARDEZ BIEN LA LISTE D'EMPLETTES DE MA FEMME... ELLE DOIT S'IMAGINER QUE JE SUIS LE PERE NOEL."



"JAMAIS IL NE POURRA JOUER AU POKER... CHAQUE FOIS QU'IL RECOIT UNE BONNE MAIN, IL AGITE SA QUEUE!"

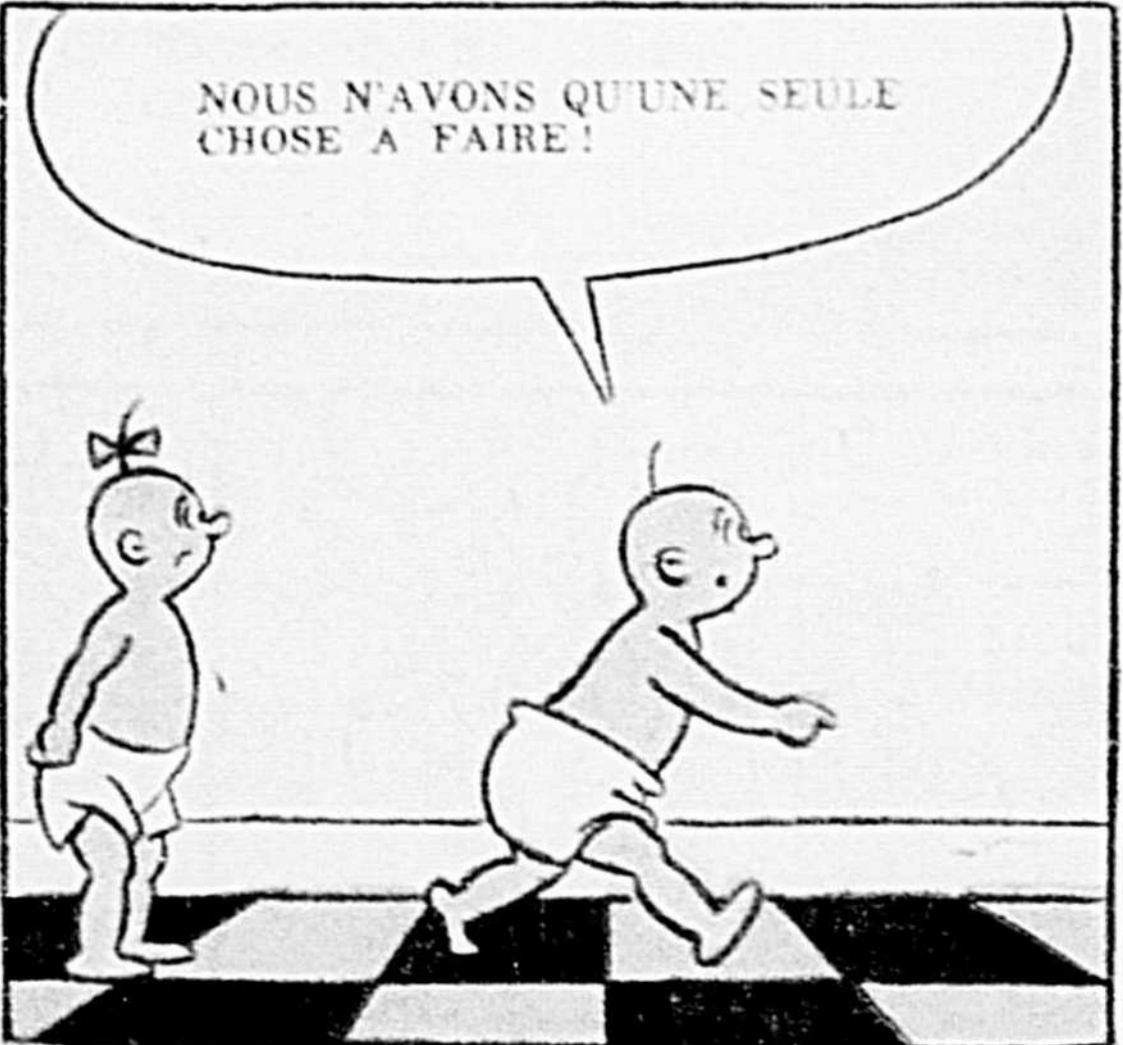


"TOUT CE QUE JE PUIS DIRE DE VOTRE FILS, C'EST QU'IL ME FAIT APPRECIER LES AUTRES ENFANTS!"



## LES TROIS BEBES

CETTE GARDE ETUDIE LA PSYCHOLOGIE ENFANTINE!



NOUS N'AVONS QU'UNE SEULE CHOSE A FAIRE!



TOUJOURS CONNAITRE LE CHAPITRE SUIVANT!

1908, The Register and Tribune Syndicate

# TYLER LE CHANCEUX

PAR LYMAN YOUNG-  
TOM MASSEY

JE ME DEMANDE COMBIEN SPUD PRENDRA DE TEMPS POUR REJOINDRE TIM ET REVENIR AVEC UN PIC POUR ME DEGAGER !



OU PEUVENT BIEN ETRE STANLEY ET DIXIE ? JE SUIS SUR QUE CE SONT EUX QUI ONT ENVOYE CES SIGNAUX DE FUMEE.



DES PANTHERES ! CE COUP DE FEU FERA REVENIR SPUD A LA HATE !



JE VOUS CHERCHAIS, TOI ET DIXIE, MAIS C'EST TOI QUI M'AS TROUVE, STANLEY !

DIXIE EST PERDUE, BARRY ! NOUS NOUS SOMMES SEPARES TOUT EN TOURNANT QUELQUES SEQUENCES D'ANIMAUX ! ECOUTE !



DIXIE !

STANLEY ! BARRY !

JE VAIS VOUS DEGAGER GRACE A CE PIC !



COMMENT SAVIEZ-VOUS NOUS TROUVER DANS CETTE REGION, BARRY ?

NOUS AVONS APERCU VOS SIGNAUX DE FUMEE !

MAIS NOUS N'AVONS JAMAIS, NI L'UN NI L'AUTRE, ENVOYE DES SIGNAUX DE FUMEE ! UN GUERRIER INDIGENE, PEUT-ETRE... MAIS ENFIN, VOUS NOUS AVEZ TROUVE !



COMMENTANT LA SEMAINE PROCHAINE :

"L'HISTOIRE DE DEUX VILLAGES"

# Le FANTOME

PAR  
**LEE FALK**  
ET  
**WILSON McCOY**



DANS LA CAVERNE DES PETITS HOMMES.

IL Y A QUATRE SIECLES, NOUS AVONS SIGNE UN TRAITE ENSEMBLE. LE TRAITE DU HOCHET!

IL DOIT PARLER DE MON ANCETRE!

JE M'EN SOUVIENS TRES BIEN! POUR-SUIVEZ!



"IL Y A QUATRE CENTS ANS, IMMORTEL FANTOME, NOUS PROMETIONS..."

VOUS, PETITS HOMMES, NE VOLEREZ PLUS JAMAIS LES GRANDS HOMMES ET VOUS NE LES IMPORTUNEREZ PLUS.

NOUS LE FERONS!



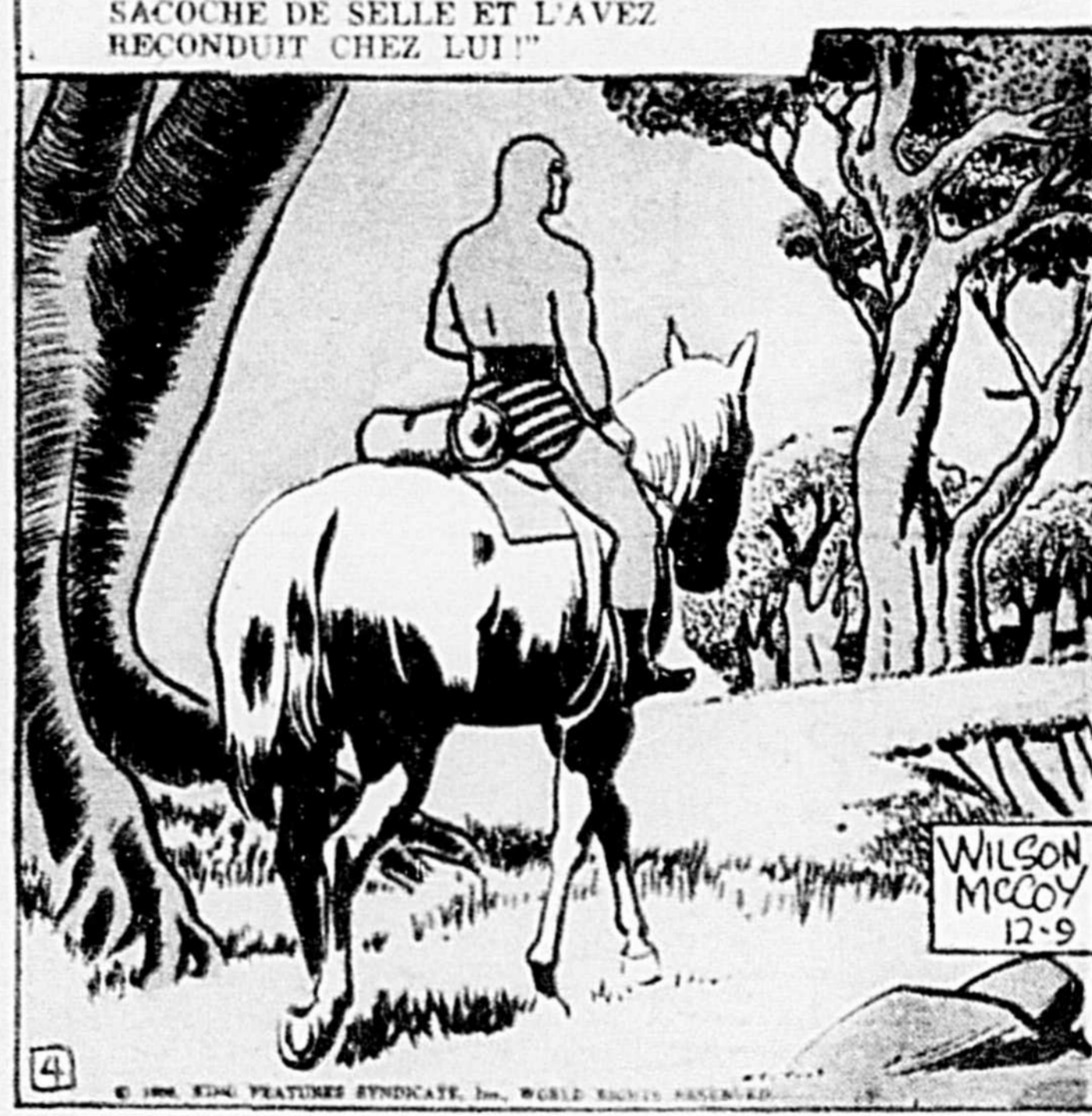
"C'EST AINSI QUE DEBUTA LE TRAITE DU HOCHET!"

IL NOUS FAUT UN SYMBOLE... VOYONS... PRENONS CE HOCHET! CHAQUE ANNEE, EN CE JOUR, VOUS APPORTEREZ UN HOCHET A MON TRONE... POUR CONFIRMER NOTRE TRAITE!

NOUS LE PROMETTONS!



"PUIS, VOUS AVEZ MIS NOTRE PRINCE DANS VOTRE SACOCHE DE SELLE ET L'AVEZ RECONDUIT CHEZ LUI!"



WILSON McCOY 12-9

VOUS VOYEZ — VOICI L'HISTOIRE — QUE RACONTENT CES VIEILLES IMAGES SUR NOS MURS — TELLE QU'ELLE S'EST PRODUITE IL Y A QUATRE SIECLES!



ET DIRE QUE VOUS, IMMORTEL FANTOME, AVEZ VECU JUSQU'A CE JOUR ET QUE VOUS VOUS EN SOUVENEZ

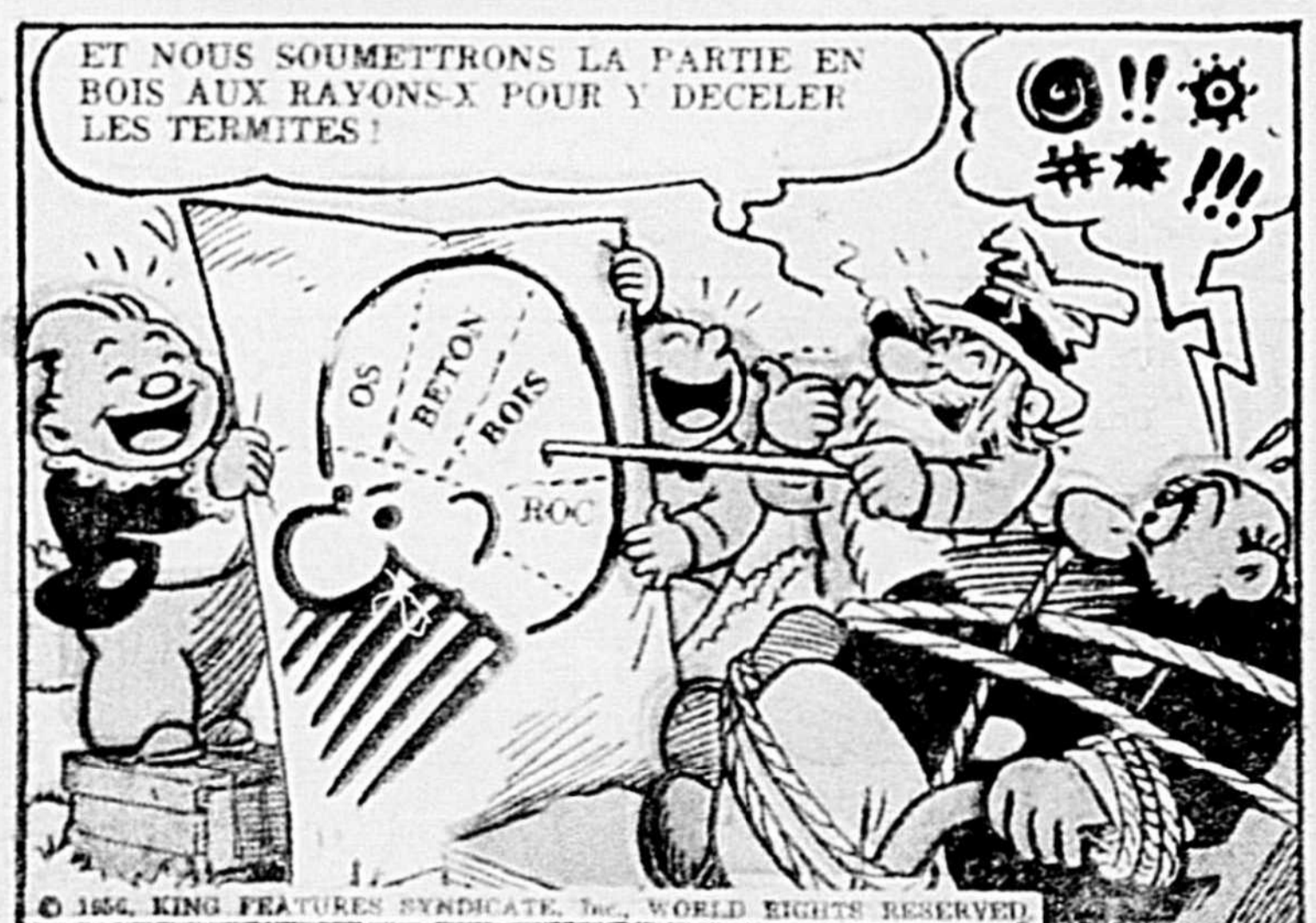
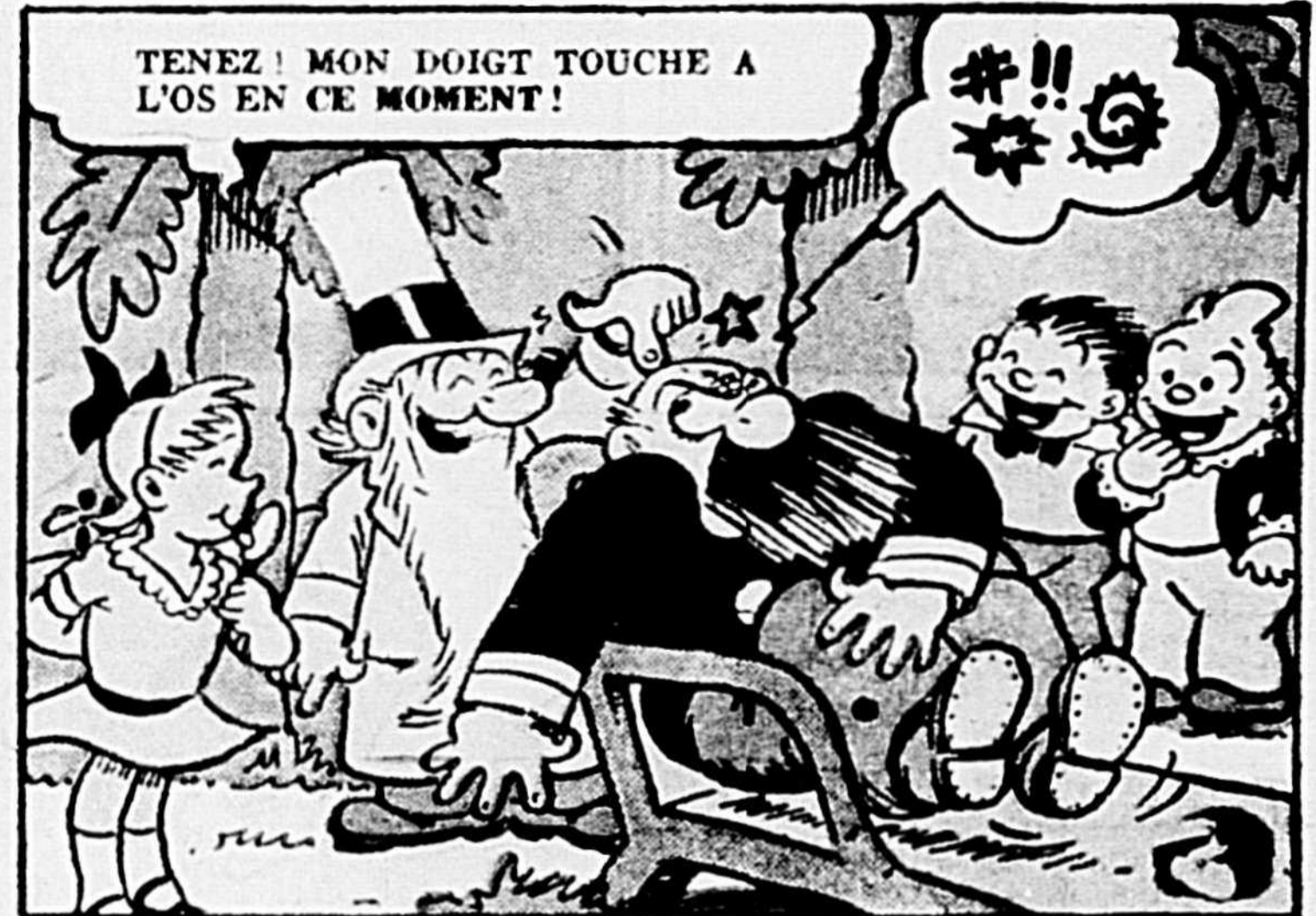
ET VOUS SAVEZ QUE CHAQUE ANNEE DEPUIS LORS, NOUS VOUS APPORTIONS UN HOCHET A VOTRE TRONE!



ET NOUS, FANTOMES, DEPUIS DES GENERATIONS, AVIONS OUBLIE LA SIGNIFICATION DU HOCHET — ET NOUS NOUS DEMANDIONS COMMENT NOUS LE TROUVIONS CHAQUE ANNEE SUR LE TRONE DU CRANE!

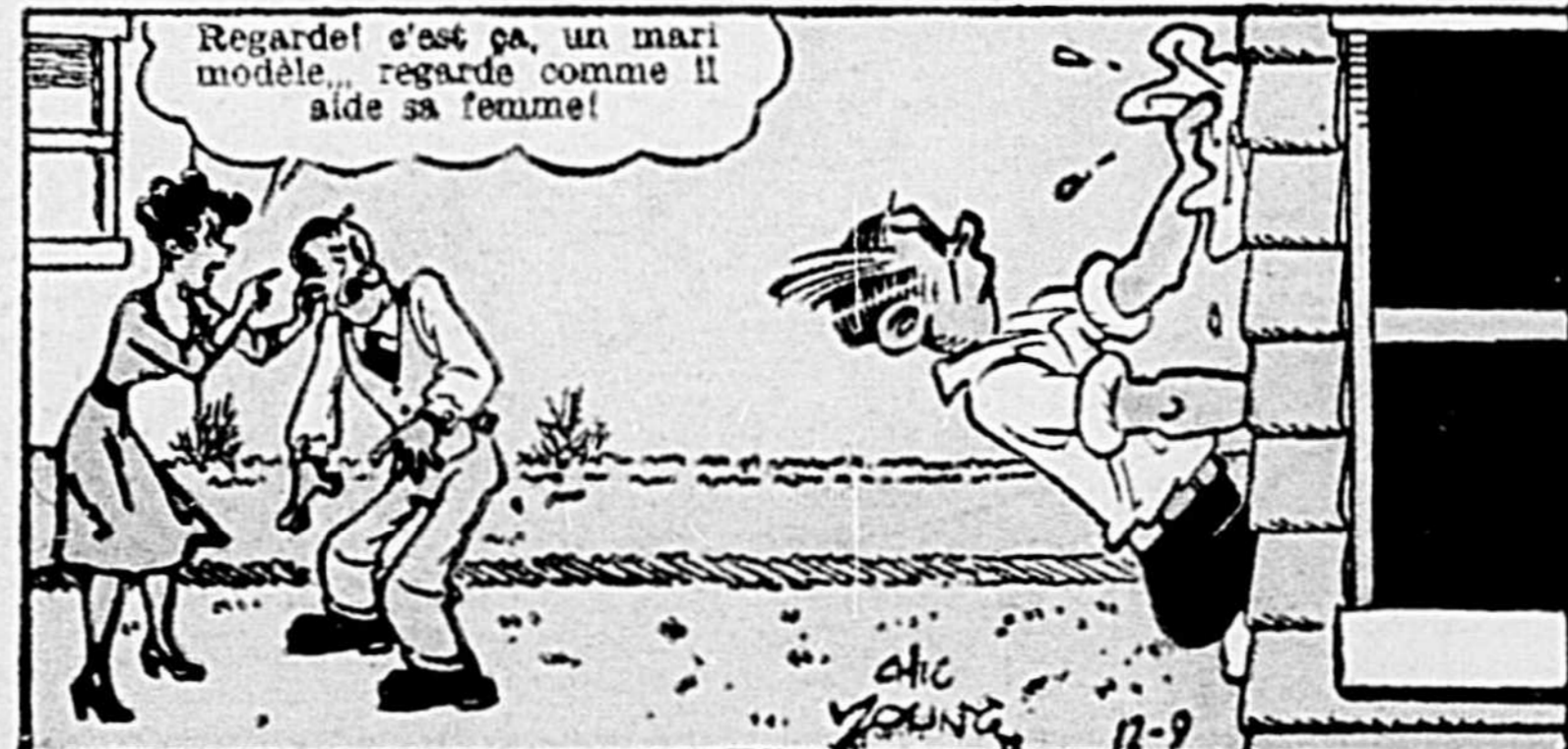
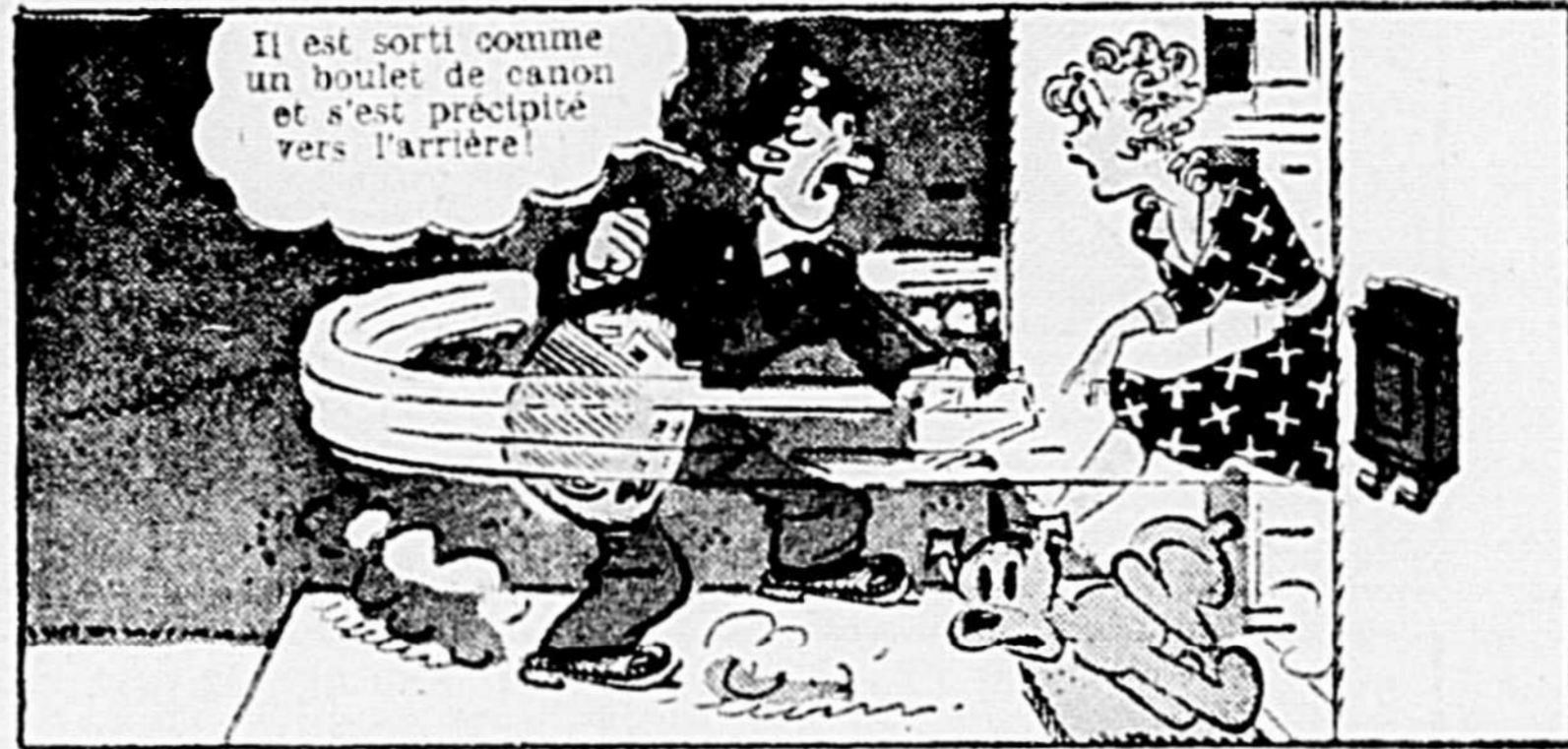
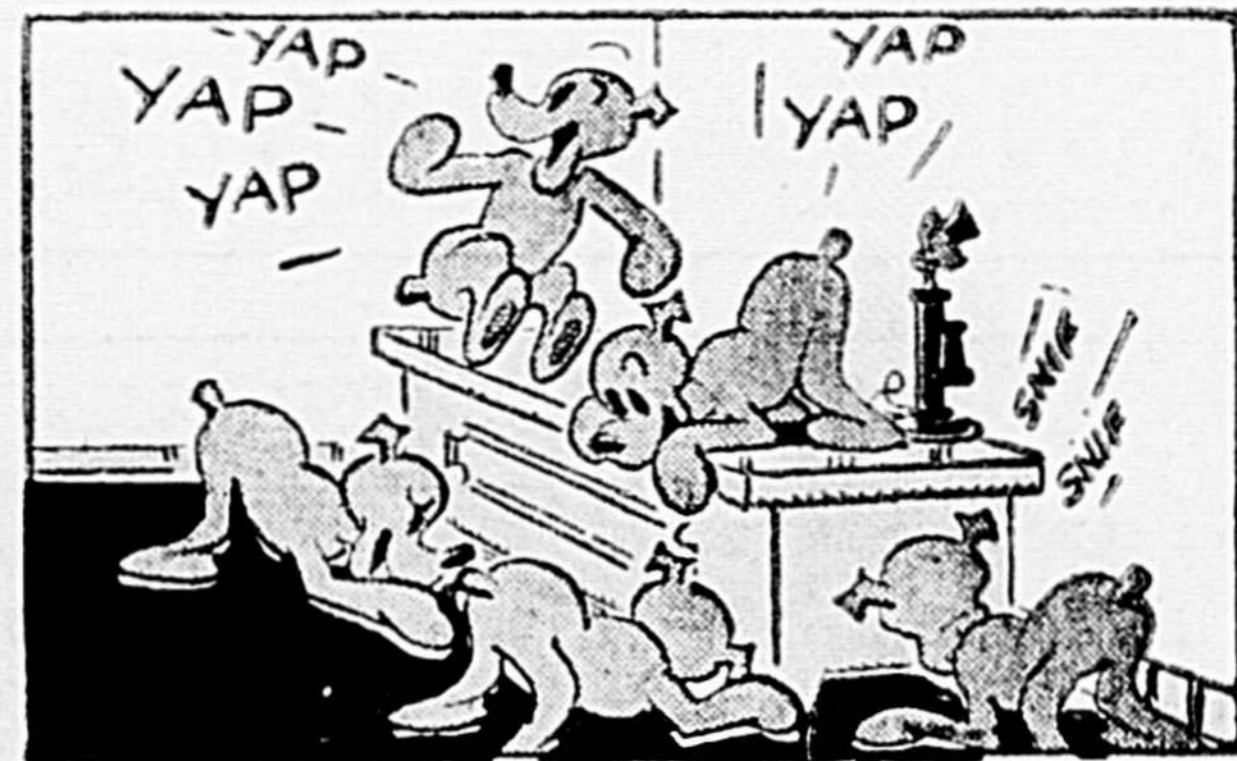
MAINTENANT, JE LE SAIS!

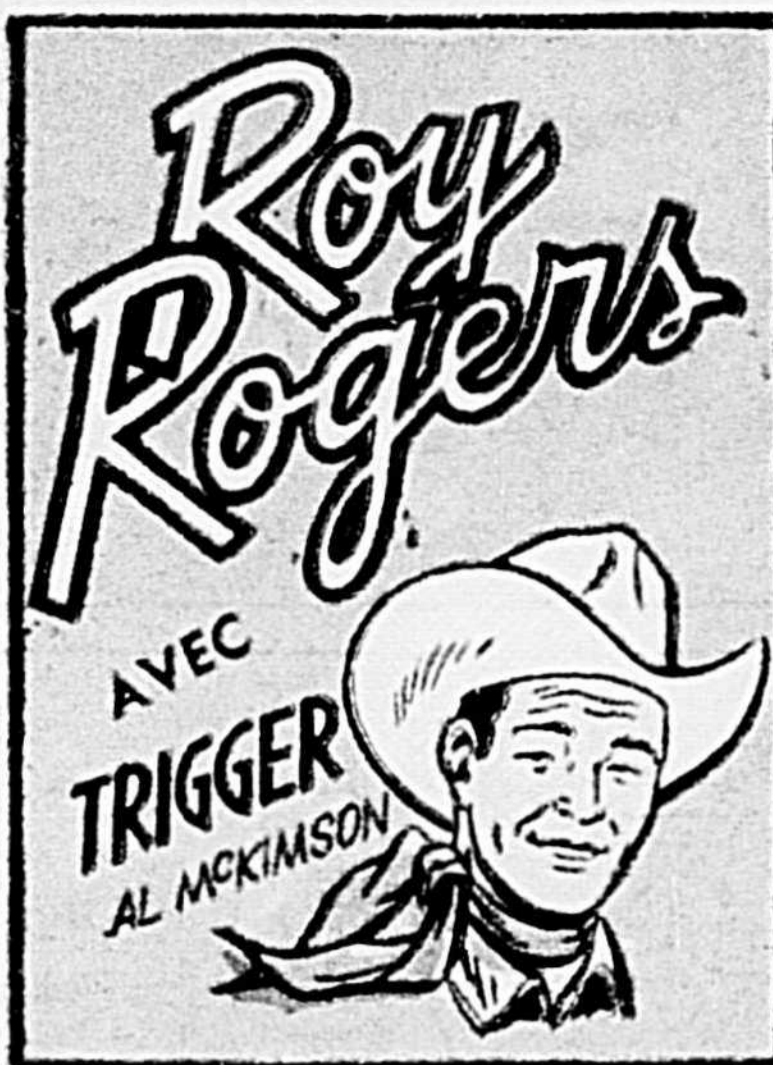




# BLONDINETTE

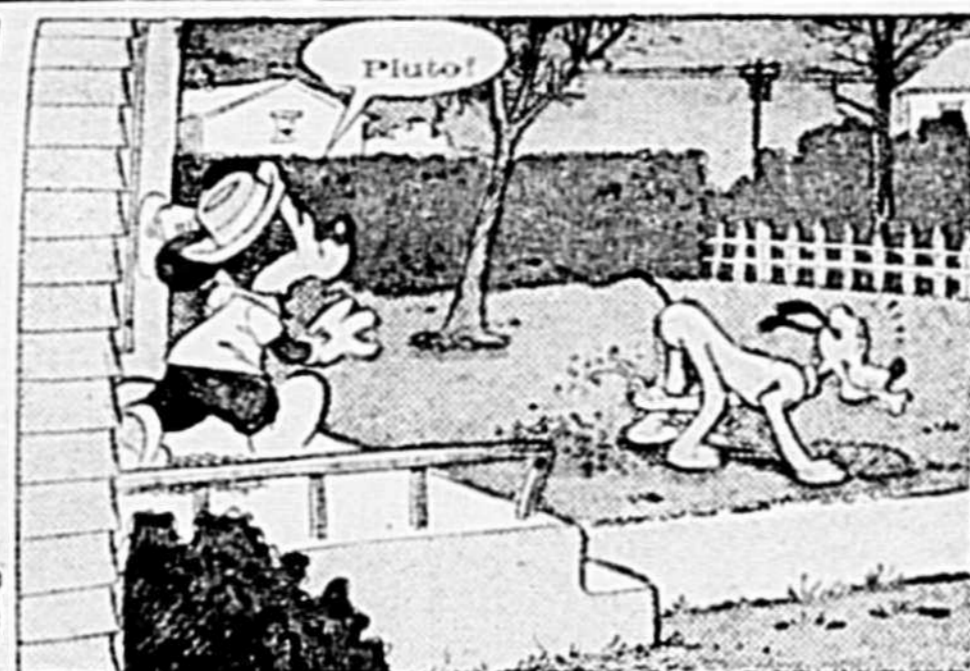
PAR  
CHIC YOUNG





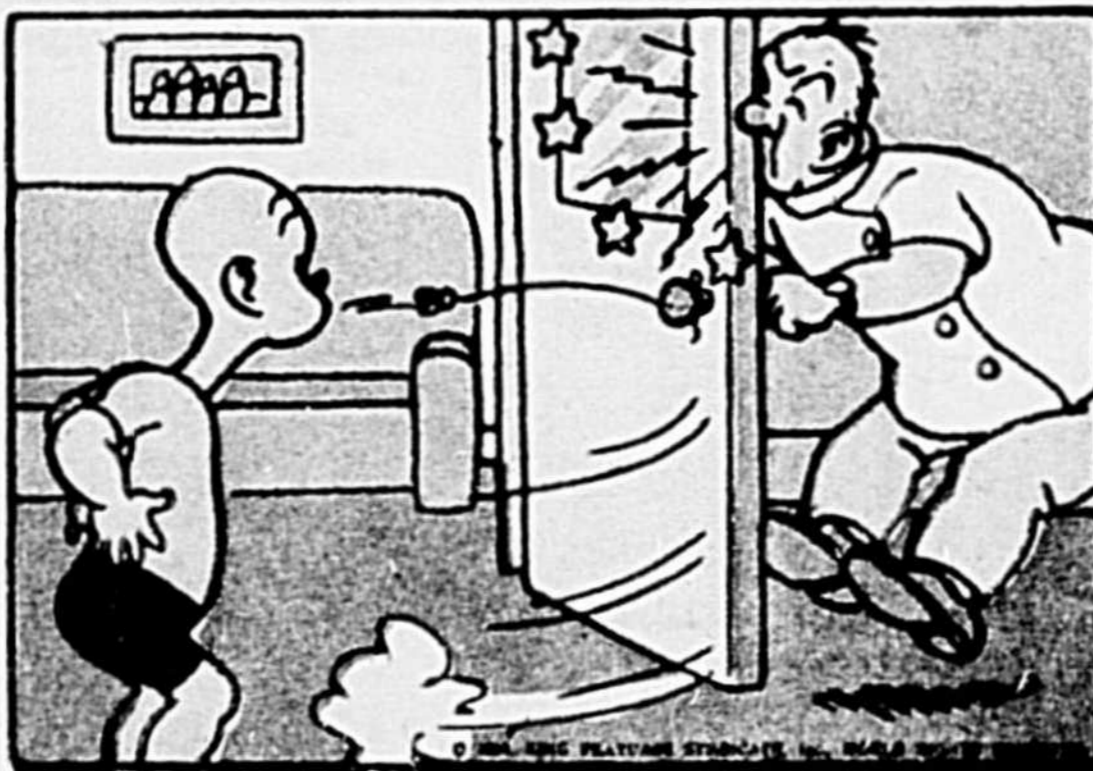
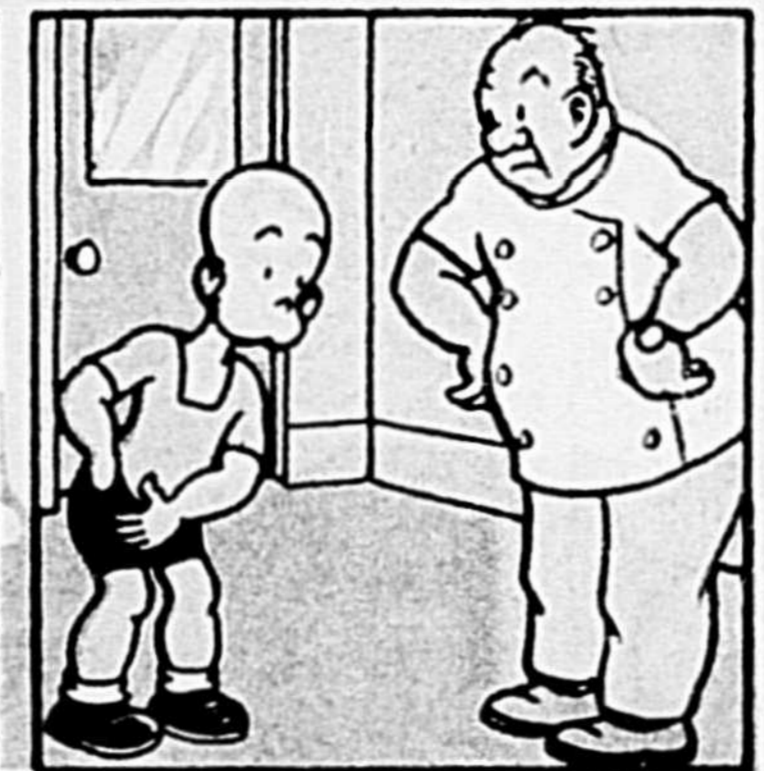
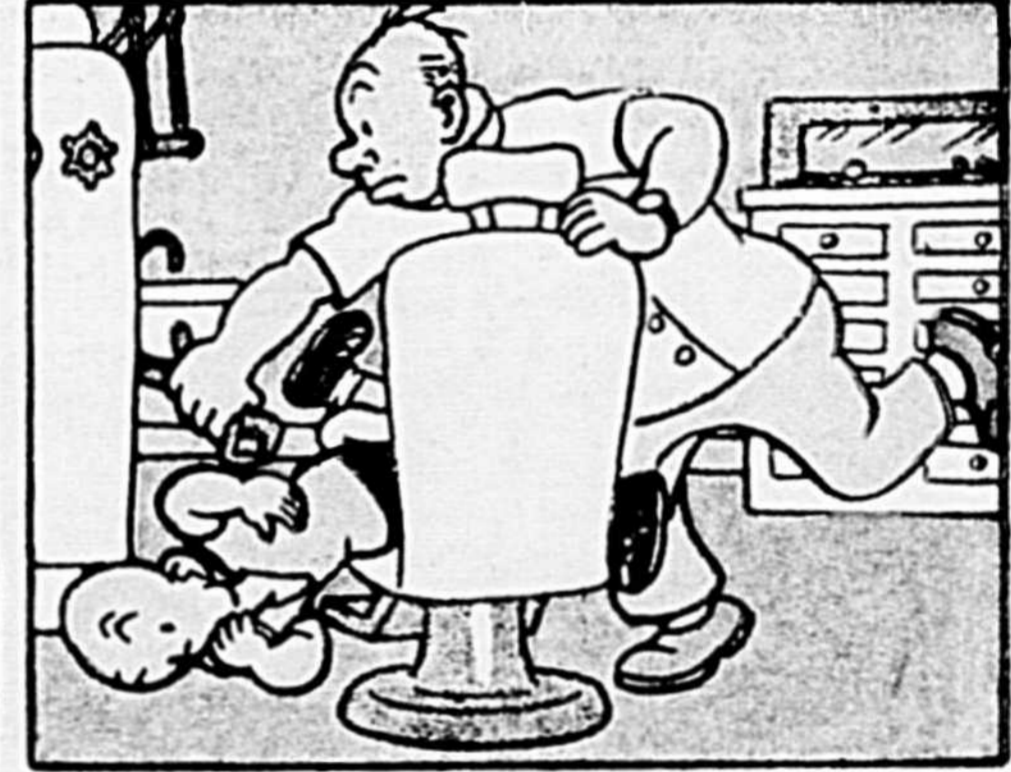
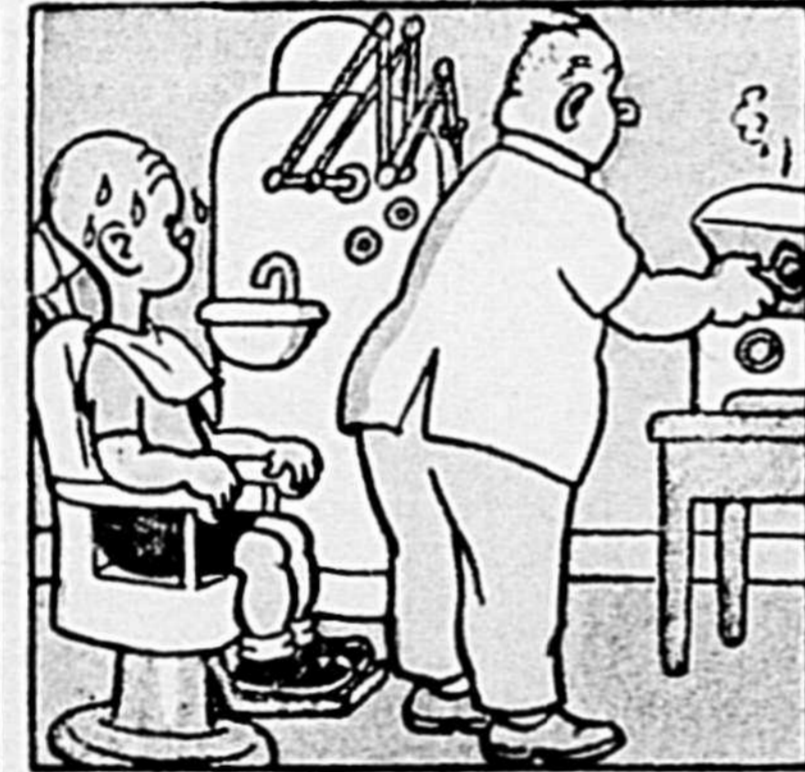
# SOURIS MIQUET

WALT DISNEY



# HENRI

CARL ANDERSON





*L'original,  
monarque  
de la forêt  
canadienne..!*

— Voir page 19 . . . —

Pages 16 et 17

*Nouveau chemin de fer  
St-Félicien-Chibougamau*

Pages 10 et 11

*Le populaire téléroman  
de Cap-aux-Sorciers*

Pages 14 et 15

*Les écoles supérieures  
d'enseignement ménager*

De nos correspondants spéciaux dans tous les différents pays



Hebdo-Monde  
Paris — France

Hebdo-Revue  
Ottawa — Canada



Vitalité de la presse japonaise

TOKIO — Depuis plusieurs années, la presse japonaise, et spécialement la presse hebdomadaire ou mensuelle destinée au public féminin, connaît une vitalité exceptionnelle. Malgré un tirage qui augmente constamment, les magazines sont épuisés dès leur mise en vente. Que ce soit "Heibon" — (Banalité) dont le tirage dépasse 1.200.000 exemplaires, ou "Shuhu no Tomo" (Amis de la Ménagère) à peine moins important, ou encore "Eujin Kupapa" (Club des femmes) qui atteint 500.000 exemplaires, ces magazines organisent tous des concours ou passent des mots croisés dotés de nombreux prix.

Rappelons que les 49.700 caractères nippons dont les combinaisons permettent plus de 500.000 significations différentes, ne facilitent guère la solution des mots croisés.

Enorme est également la vogue des bandes dessinées, des "comics" à la mode américaine. Ces bandes à suivre ont produit un effet assez curieux sur la diffusion des mensuels. Afin de ne pas laisser trop longtemps les lecteurs sur leur faim, les éditeurs dans le courant de cette année ont été amenés à diminuer les intervalles de parution. C'est ainsi que le numéro de décembre de plusieurs magazines était déjà en vente le 1er septembre dernier.

Selon les augures, cette soif d'images devrait encore s'accroître en 1957.



Encore un record

NEW-YORK — Il est dans le domaine du cinéma où le producteur américain Mike Todd, qui a réalisé le "Tour du Monde en 80 jours" d'après le roman de Jules Verne, a réuni le plus grand nombre de personnages jamais vus ensemble à l'écran. Outre 68.000 figurants, ce film met en scène 3.800 moutons, 2.400 buffles, 950 mulets, 800 chevaux, 512 singes et 15 éléphants. Avec quelques animaux supplémentaires, le nombre de 8.000 bêtes est presque atteint.

Ajoutons que trente-quatre directeurs de production ont procédé à la réalisation des séquences tournées en cinq mois dans treize pays différents.

15.612 barbes, 36.092 bijoux de fantaisie, 74.685 costumes, ont coûté la somme de 143 millions de francs français.

Ces efforts ont abouti à un film qui dure près de trois heures.

L'heure H a-t-elle sonné pour le monde ?

NEW-YORK — C'est le titre d'un ouvrage publié l'année dernière par un savant Français et traitant du danger de l'énergie nucléaire. C'est aussi l'opinion d'un avocat américain, grand spécialiste de géophysique. Cet avocat, M. Barber, prévoit très prochainement un nouveau déluge. Il base son opinion sur le fait que tous les 9.000 ans, la terre bascule sur son axe et que ce phénomène provoque d'immenses raz-de-marée. D'après M. Barber, le moment ne devrait pas tarder où des vagues de plus de vingt mètres de haut se mettraient à balayer les continents en détruisant notre civilisation. Aussi, l'avocat vient-il d'adresser une pressante demande au Congrès des Etats-Unis afin que soit entreprise, sans tarder, la construction de bâtiments spéciaux rappelant la fameuse arche à laquelle Noé a laissé son nom.

Gageons que, ces temps-ci, le Congrès américain aura à s'occuper de problèmes d'une toute autre acuité.



Le danger n'est pas toujours où on le croit

ROME — Ces temps-ci, les Italiens qui, comme les Français, se penchent sur le drame des accidents de la route, viennent d'apprendre avec la plus grande surprise que, sur les 44 accidents mortels survenant chaque jour: accidents du travail, chutes de pierres, accidents d'auto, etc... 17 se passent à l'intérieur des habitations, et ont comme unique cause, la maladresse des victimes ou la mauvaise organisation de leur appareillage domestique. Ce qui est réel pour l'Italie, l'est aussi pour d'autres nations, comme l'Angleterre où 34 personnes sur 100 meurent accidentellement dans leurs maisons; l'Allemagne où la proportion est de 30% et la Hollande où ce type d'accident dépasse ceux de la circulation.



"Fabiennne"

Monique Miller

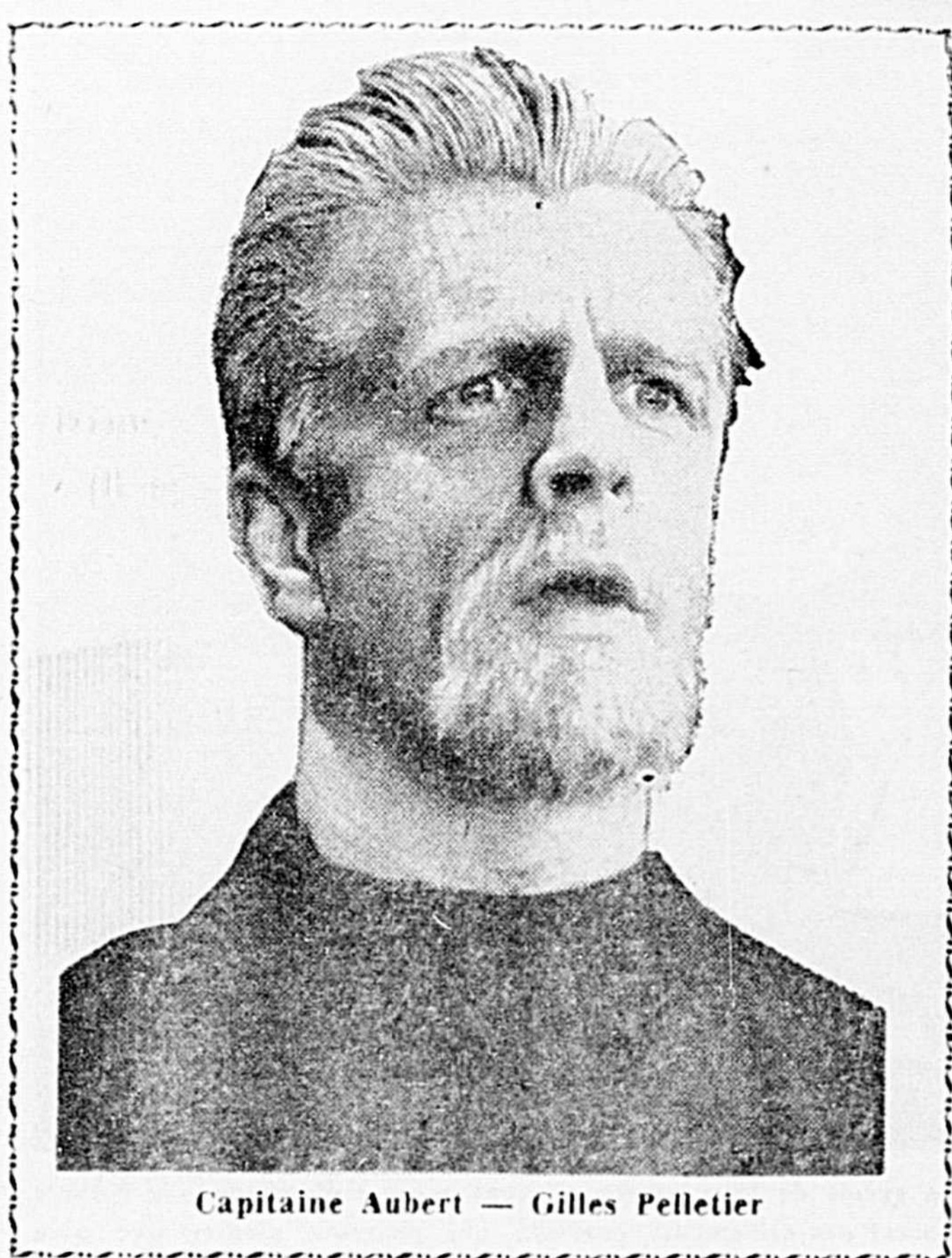
(Voir aussi page 11)

... dans le téléroman "Cap-aux-Sorciers"

Pensez déjà aux emballages des cadeaux des Fêtes...



Envelopper un cadeau pour les fêtes est un art qui ne demande qu'un peu d'attention et de pratique et qui manifeste notre bon goût et notre attention toute particulière; ce qui fait qu'un cadeau bien ordinaire devient quelque chose d'extra spécial. La vignette ci-dessus suggère quelques façons d'envelopper vos cadeaux. Ce sont les experts de la compagnie Dennison, fabricants de rubans qui ont offert ces suggestions. Le principe fondamental est de bien mesurer le papier pour qu'il s'ajuste au paquet afin de ne pas laisser de bourrelets. L'usage de teintes contrastantes frappe l'oeil davantage. Le ruban rehausse l'attrait du paquet. Le Père Noël ci-haut peut servir de modèle pour envelopper ce qui est en bouteille. La forme de la bouteille donnera un corps à votre confection. Enroulez un papier de teinte rouge vif autour de la bouteille. Découpez une moustache et une barbe dans du papier-crêpe blanc. Collez une boule de Noël pour le nez ainsi que des grandes découpures en ovale de papier blanc pour faire les yeux. Faites un chapeau de deux morceaux de papier rouge que vous collerez ensemble et décorez de garnitures blanches. — (Voir aussi page 12).



Capitaine Aubert — Gilles Pelletier

## Populaire téléroman

# Le fleuve est le principal personnage de Cap-aux-Sorciers

L'auteur, Guy Dufresne, situe toute l'action sur la côte Nord, dans le comté de Charlevoix

### Image de la vie âpre du cabotage sur le Saint-Laurent

Le capitaine Aubert, sa casquette de marin bien enfoncée sur la tête, fouille l'horizon de son regard, car le "nordé" s'est levé, et l'on doit bientôt aborder la "passe" de l'Île-aux-Coudres. De plus, la brume, la "ouate" couvre le fleuve, ce qui demande d'autant plus d'attention de la part du capitaine à la roue. Fabienne, venue tenir compagnie à son grand-père, ne semble guère préoccupée des dangers du fleuve; elle a toujours en tête le départ subit du gérant du Louis XIII, l'hôtel où elle a travaillé l'été dernier, et d'ailleurs, le capitaine connaît le fleuve depuis si longtemps...

Le capitaine Aubert connaît en effet tous les divers visages du fleuve sur lequel il a navigué depuis sa jeunesse. Les matins de brume, les matins ensoleillés où l'on voit les goélands chercher leur pâturage près de la rive, ou s'envoler dans un battement d'ailes en flotilles grises et blanches; les jours de grand vent, aussi, alors qu'il faut être continuellement aux aguets con-

tre le "chirage" et les "barres" de courant.

Le capitaine Aubert est vraiment un des marins typiques du comté de Charlevoix, un de ces hommes durs et vigoureux qui ont choisi la vie âpre du cabotage sur le St-Laurent.

C'est justement dans le comté de Charlevoix, à Cap-aux-Sorciers, que Guy Dufresne a voulu situer l'action du téléroman que l'on peut suivre au réseau Français de télévision.

Cap-aux-Sorciers est le nom du village, imaginaire évidemment, mais qui n'en garde pas moins toute sa réalité, où demeure le capitaine Aubert avec sa fille, Madame Eudore Vigneau, et ses trois séduisantes petites filles, Fabienne, Anne et Clémence, sans oublier Sylvette, la nièce de Madame Vigneau, qui a également élu domicile chez le capitaine.

Guy Dufresne, l'auteur de Cap-aux-Sorciers, veut faire de son téléroman une image aussi fidèle que possible de la vie sur la côte Nord, dans le comté de

Charlevoix, de cette vie toute imprégnée du fleuve et de ses vents. D'ailleurs, Guy Dufresne déclare lui-même que le fleuve est sans doute le personnage le plus important de son téléroman. Car autrement, comment expliquer cette race toute de vigueur et d'audace, cette race farouche et âpre, telle que représentée par le capitaine Aubert et Fabienne, si ce n'est par le pays, par cette côte Nord où presque tous les moyens de subsistance sont fournis par le fleuve. La côte Nord est un pays dur, tout comme l'est la race d'hommes qui en est sortie.

Ce pays, Guy Dufresne le connaît bien. Il a passé plusieurs fois ses vacances dans la région lorsqu'il était étudiant, et l'été dernier, pour se retremper dans le milieu où il situe son téléroman, il a navigué sur la côte Nord tout au cours du mois de juillet, à bord du Cap-Chat, une goélette qui est très directement du Saint-Prime du capitaine Aubert.

Ainsi, les belles expressions, le beau langage de marin que l'auteur met dans la bouche de ses personnages sont vraiment authentiques. D'ailleurs, il y a un lien très étroit entre le français tel qu'on le parle sur la côte Nord et le vieux français des navigateurs. C'est une belle langue qui s'est enrichie avec le passage du temps, et qui s'est lentement transformée en un parler qui, lui aussi, est marqué au coin par l'âpreté des sentiments, des besoins et de la vie qu'il sert à exprimer. Il y a dans le langage de la côte Nord un peu du sel de la mer et des vents du fleuve.

Le succès toujours grandissant que remporte Cap-aux-Sorciers s'explique pour une bonne part par la magnifique équipe de comédiens sur laquelle le réalisateur Paul Blouin peut compter pour rendre, dans toute sa vérité, l'atmosphère et l'esprit même du texte de l'auteur. Et comment ne pas souligner la magnifique interprétation de Gilles Pelletier dans le rôle du capitaine Aubert. Gilles Pelletier réussit à nous faire oublier complètement l'interprète, et lorsqu'il apparaît à l'écran, c'est vraiment le capitaine Aubert tout son passé de vieux marin

écrit dans son visage aux sourcils embroussaillés, avec sa façon de se tenir debout, tout droit, comme une vivante image de l'autorité qu'on lui reconnaît et de la confiance qu'on lui accorde. Gilles Pelletier réussit chaque semaine à donner une extraordinaire présence au capitaine Aubert, le pilier et aussi la souche sur lesquels vient se greffer et s'appuyer la vie des êtres qui l'entourent.

Il ne faudrait pas oublier non plus Monique Miller qui sait faire ressortir tout ce qu'il peut y avoir de violent et de passionné dans le caractère de Fabienne, la jeune fille qui voudrait presque forcer la vie à être ce qu'elle voudrait qu'elle soit, et à lui

donner ce qu'elle veut. D'ailleurs, toute la distribution de Cap-aux-Sorciers accomplit un travail d'une qualité exceptionnelle, et chaque comédien réussit à trouver la note juste dans l'interprétation du personnage qu'il incarne. Grâce au travail de ses comédiens, Paul Blouin parvient à donner une extraordinaire vérité à chacune des scènes de Cap-aux-Sorciers.

Que se passera-t-il à Cap-aux-Sorciers au cours des mois à venir? Nous pouvons être assurés de retrouver chaque semaine, les personnages que nous avons appris à aimer et avec lesquels nous serons heureux, chaque semaine, de passer une autre très courte demi-heure.



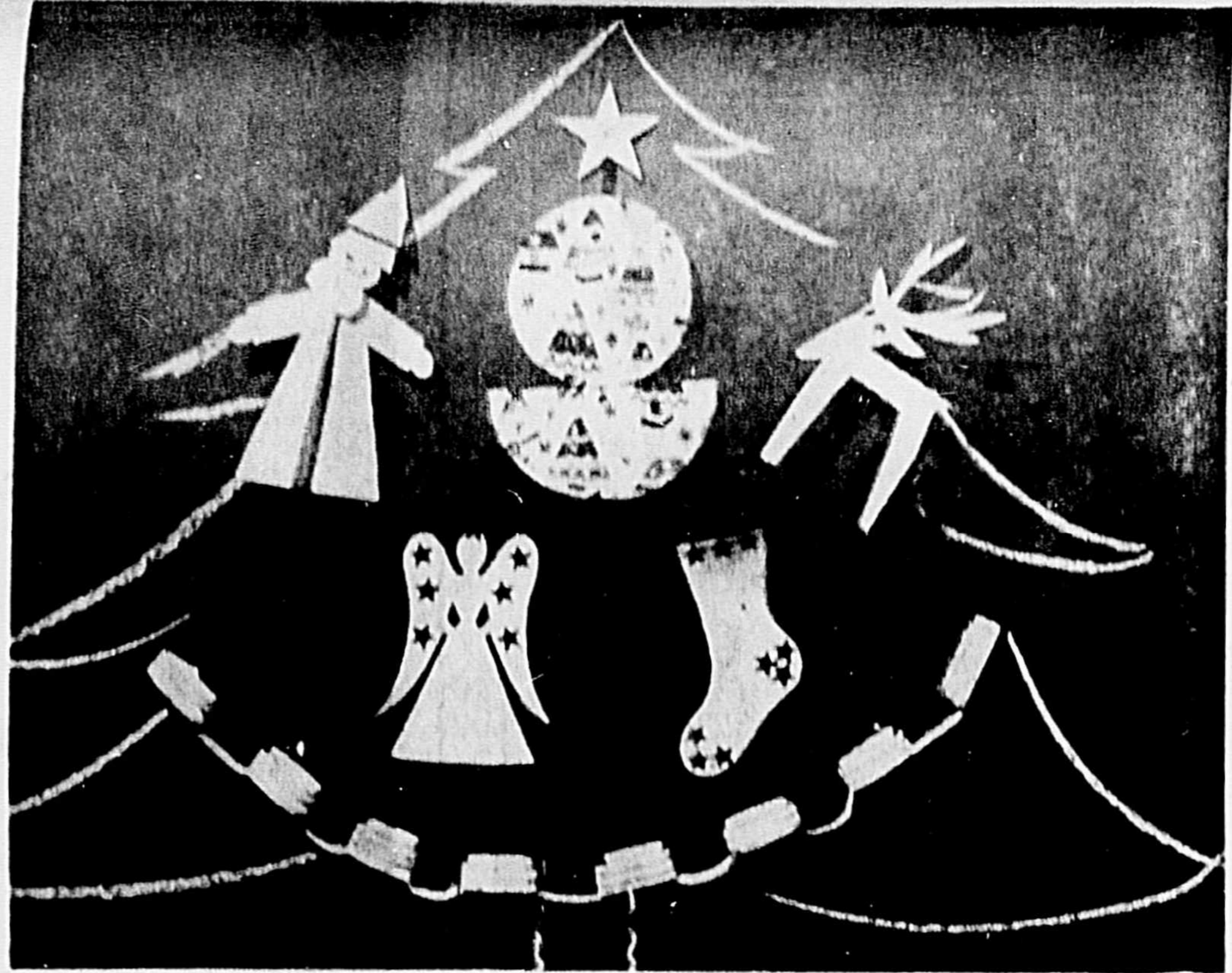
Anne — Monique Joly



Firmin — Marcel Giguère

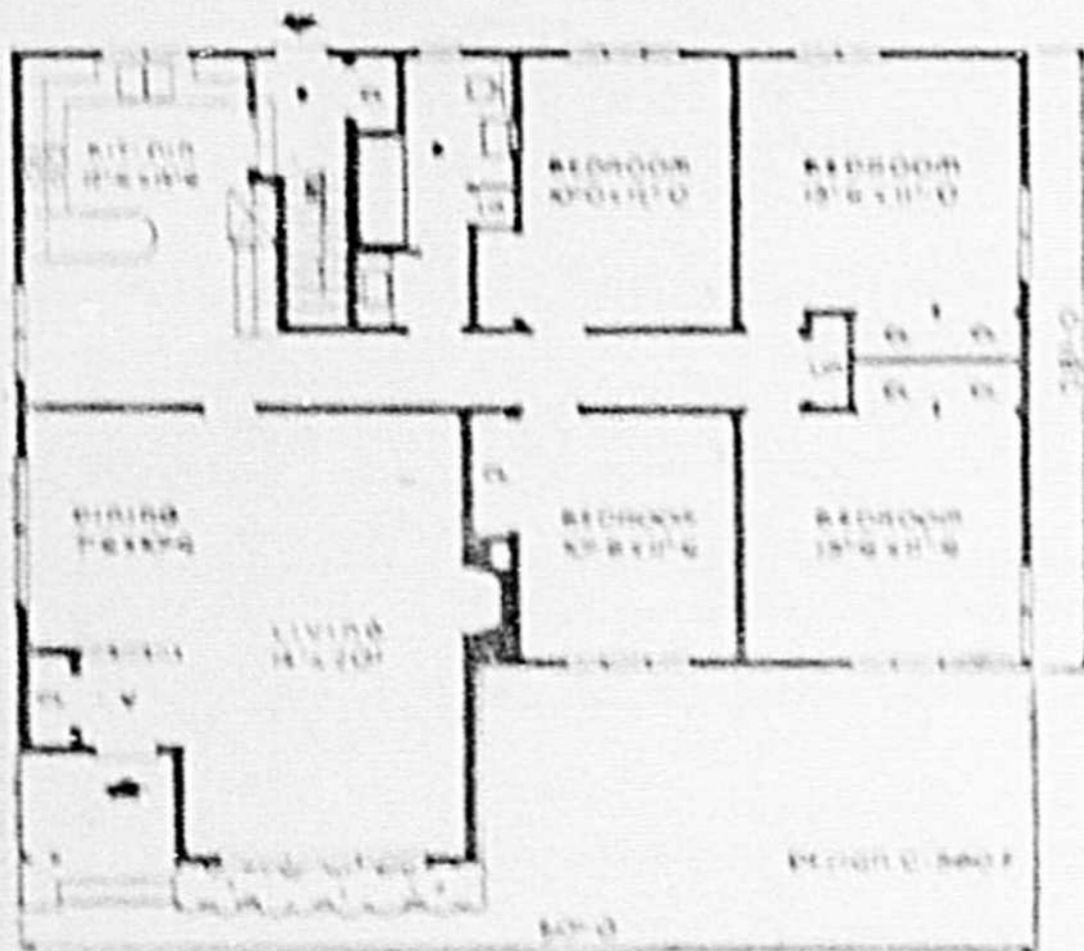
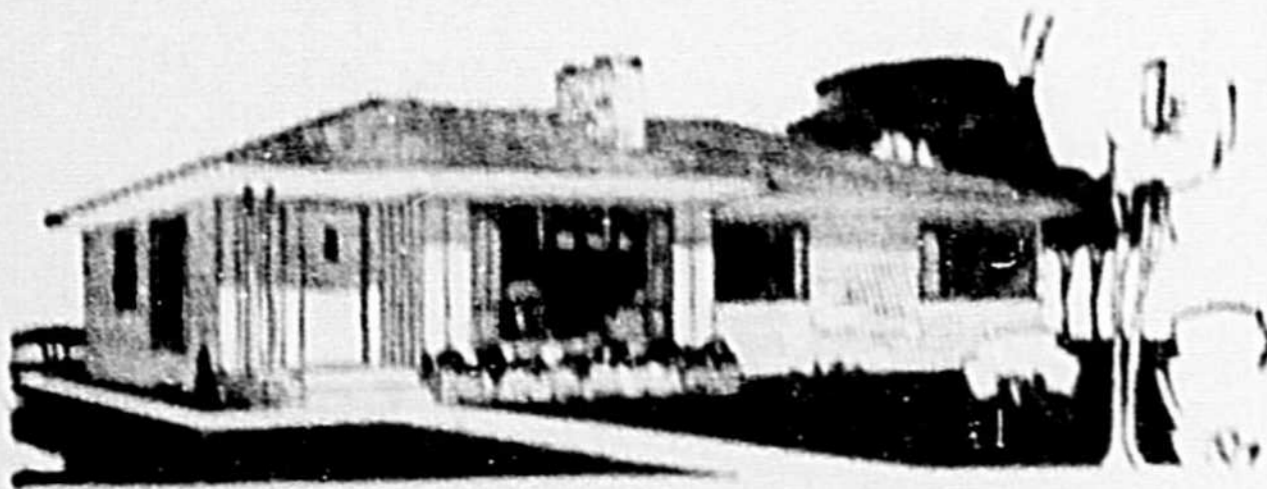


C'est encore plus agréable à la Noël de recevoir un colis ne laissant aucunement deviner son contenu. Les experts de la compagnie Dennison, firme qui se spécialise dans les nécessaires pour l'emballage des cadeaux, tels le papier-chiffon, le ruban, les collants illustrés, etc., suggèrent nombre de façons de faire une belle présentation de cadeau. Chacun quelques manières originales et artistiques. En vous adressant aux magasins qui vendent les nécessaires à l'emballage des cadeaux, vous recevrez de nombreux conseils du personnel expert. Que vos cadeaux attirent davantage cette année des éloges pour leur belle présentation.



Lorsque tous les présents seront bien garnis de leur enveloppe, vous pourrez distribuer aux enfants les restes du papier pour qu'ils se fassent des ornements gracieux qui pourront ajouter une note d'originalité à votre arbre de Noël. Pourquoi ne pas les encourager à se tailler un arbre dans du papier vert et ensuite à décorer cet arbre de leurs propres créations. La chambre du petit peut bien recevoir quelques décorations à l'occasion des Fêtes. Pourquoi ne pas faire servir leur décoration à cette fin. L'illustration ci-haut donne une idée des multiples pièces que peuvent découper les jeunes dans les restes du papier d'emballage des Fêtes. Donnez cette opportunité à vos jeunes de créer quelque chose et de s'amuser pendant de longues heures tout en étant entièrement dans l'esprit de Noël.

## Plan de maison



Ce plan comprend 4 chambres à coucher, un salon combiné à la salle à diner, un foyer et une fenêtre panoramique. La superficie est de 1,565 pieds carrés et 29,735 pieds cubes. Pour autres renseignements, s'adresser à Small House Planning Bureau, St-Jean, N.-B., en indiquant le plan no C-380-F.

## L'art de faire une crèche de Noël

La fabrication de cette crèche pour l'Enfant-Jésus peut servir à écouler un nombre d'heures des plus intéressantes pour toute la famille. Tous devraient y mettre la main. Le patron pleine-grandeur offert ci-haut vous offre un guide pour le découpage de l'étable, de la crèche elle-même et des 11 personnages qui apparaissent dans le groupe.

L'étable mesure 16 pouces de largeur par 14 pouces de hauteur - dimensions idéales pour l'installation de l'ensemble sur une table ou sous l'arbre de Noël.

Chacun des personnages est tracé sur de la planche mince pour ensuite être découpé selon les contours du patron. Vous peindrez ensuite les personnages selon les instructions qui accompagnent le patron. Des lignes servent de guide pour l'application des couleurs.

Pour ajouter du naturel à la scène vous étendrez un peu de paille ou de mousse sur le plancher de l'étable et à l'entrée de la porte. Un jeu de lumière impressionnant peut être obtenu en insérant une seule lumière d'arbre de Noël à l'arrière de l'étable.

Le patron vous explique étape par étape comment procéder à l'agencement de l'ensemble.

Pour obtenir le patron de cette crèche de Noël, envoyez

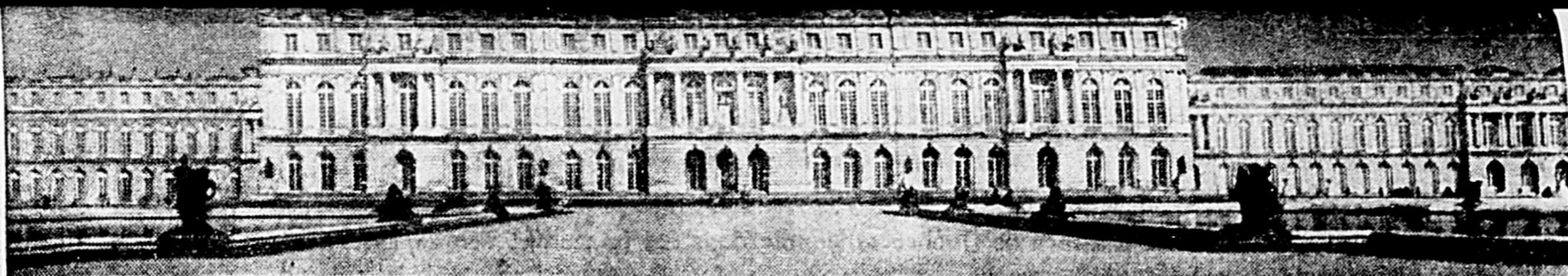
55 cents en argent ou mandat (pas de timbres s.v.p.), en demandant le patron numéro 310.

Un patron pour obtenir des personnages grandeur naturelle (personnages mesurant jusqu'à 6 pieds et 6 pouces) dans une crèche dont les dimensions sont de 12 pieds par 8 pieds vous est aussi offert au prix de \$6.50.

Envoyez votre argent ou votre mandat (pas de timbres) à "Le Droit", 280, rue Maitland, London, Ontario.

Un catalogue complet contenant 250 illustrations de projets pour bricoleurs vous sera envoyé si vous incluez une demande accompagnée de 55 cents pour couvrir les frais.





Malheureusement, plusieurs pièces du splendide château de Versailles ne gardent aucun vestige du passé...

## Voyage au pays des ancêtres - V

# "J'aime bien les Canadiens...!"

Notre-Dame de Paris - Sainte Chapelle - Versailles

**L**ES autres guides ne vous diraient pas ces choses-là; ils ne les connaissent pas. J'en dis beaucoup plus qu'on le fait normalement, parce que je sais que vous êtes intéressés. J'aime bien les Canadiens."

C'est par ces paroles toutes intéressées et dictées par l'espoir d'un pourboire que notre guide, sympathique malgré tout, ponctuait ses explications lors de la visite de Versailles.

### Notre-Dame-de-Paris

Avant de le suivre, arrêtons-nous quelques instants devant la cathédrale Notre-Dame de Paris, paroisse de l'histoire de France, comme on la nomme. Dominée par deux grandes tours quadrangulaires qui atteignent plus de 210 pieds de hauteur, la façade principale de la cathédrale porte, comme Athalie, des ans l'irréparable outrage.

Son triple portail magnifique a été très cruellement abîmé, et il ne se trouve à peu près aucune pièce de ses riches sculptures qui n'ait été plus ou moins endommagée. L'ensemble demeure néanmoins très beau et témoigne de la piété du Moyen-Age.

Entreprise en 1163 par l'évêque Maurice de Sully, la construction de l'édifice devait se poursuivre jusqu'à la moitié du XIV<sup>e</sup> siècle par la construction des chapelles du chevet. Déjà passablement touché au siècle dernier, l'édifice était rénové par Viollet-le-Duc qui rétablit la flèche centrale, haute de plus de 270 pieds.

De même que l'extérieur est marqué par les ans, l'intérieur a également été victime de bien des coups de sort. Ainsi, les vitraux ont été en partie détruits et refaits dans le même style. De l'ensemble, seules les trois grandes roses de la façade et du transept ont conservé une partie de leurs vitraux du XIII<sup>e</sup> siècle.

Comme celui de plusieurs autres églises de France, le chœur de Notre-Dame de Paris est garni de superbes boiseries. On y compte 78 stalles sculptées qui datent du début du XVII<sup>e</sup> siècle.

### La Sainte-Chapelle

Le visiteur qui sort de Notre-Dame-de-Paris a vraiment l'impression de terminer la visite d'un chef-d'œuvre d'art gothique. Si, quelques instants plus tard, il pénètre dans ce pur joyau qu'est la Sainte-Chapelle, il en oublie presque l'impression de grandeur que lui avait laissée Notre-Dame.

Construite de 1246 à 1248 sur les ordres de saint Louis qui voulait y déposer la Couronne d'épines du Christ, la Sainte-Chapelle comprend en réalité deux chapelles superposées, la chapelle supérieure devant servir de reliquaire à la précieuse Couronne d'épines.

Tout de force pour l'époque, les vitraux occupent 90 p. 100 de la surface des murs. Un ensemble de 72 colonnettes supporte seul la voûte. Fait à signaler, cette merveille a été construite en 33 mois par des ouvriers sans salaire.

### Prochain article

Orléans, Blois et Tours

### Versailles

La splendeur du cadre qui entoure le château de Versailles ferait de l'ensemble le lieu de délices par excellence s'il n'y manquait l'apparence de vie que confère normalement l'ameublement. En effet, à côté des trop rares pièces où subsistent les décors du passé, il en est une multitude qui n'en gardent aucun vestige.

Songer à décrire Versailles en quelques lignes serait une utopie; ce serait de plus une folle audace lorsque nous avons encore tous présents à l'esprit les souvenirs de nombreuses lectures et le film encore récent de Sacha Guitry. Bornons-nous donc à rappeler quelques-unes des dates les plus importantes de l'histoire de Versailles et à parler brièvement de la "Chambre du conseil du roi".

### Par Marcel Gingras

C'est en 1075 que, pour la première fois, le nom de Versailles est mentionné dans le Recueil des Actes de Philippe 1<sup>er</sup>. Beaucoup plus tard, Louis XIII, encore enfant, fait sa première chasse à Versailles. Impressionné par la beauté des lieux, il en garde un souvenir si vivant que 17 ans plus tard, en 1624, il y fait construire une maison de chasse. En 1634, après de nouveaux travaux, le château se dresse dans les proportions qu'on lui voit encore à la Cour de Marbre, soit le centre du vaste édifice qu'a fait voir le film de Guitry.

C'est sous Louis XIV cependant que le château prendra l'ampleur qui l'a rendu célèbre. En 1661 et 1662 en effet, le roi consacre 1,500,000 livres à l'aménagement des jardins et à la reconstruction et la décoration de l'édifice. En 1663, il confie à Le Nostre la tâche de dessiner les parterres qui, aujourd'hui encore, suscitent l'admiration générale. Le lac artificiel qu'on y aménagera deviendra le joyau de ces jardins. A la tombée du jour, la

réflexion du soleil dans l'eau du lac illumine de façon féerique le château.

Sans trop nous attarder, signalons que c'est le 6 mai 1682 que Versailles devient résidence officielle de la Cour et siège du gouvernement. A compter de cette date, gouverneurs et intendants de la Nouvelle-France, iront régulièrement y rendre compte de leur administration.

C'est dans la Chambre du conseil qu'ils seront reçus par le roi. En dehors des conseils des ministres qui se tiennent le matin dans cette chambre, la pièce sert en effet aux audiences particulières. On y verra donc tour à tour Talon, Frontenac, Pierre Boucher, de même que tous les autres émissaires ou mandataires des autorités civiles et militaires de la Nouvelle-France.

Jusqu'à la révolution, Versailles demeurera le centre de la vie politique et diplomatique de la France. Le 20 mai 1778, Benjamin Franklin y est reçu par le roi. Cette histoire glorieuse devait se terminer assez brusquement le 6 octobre 1789 par l'invasion du château et le départ de la famille royale qui cherche refuge aux Tuileries, à Paris.

C'est cependant trois ans plus tard, le 20 octobre 1792 que devait être porté le coup mortel. Ce jour-là en effet, la Convention Nationale autorise la vente des meubles du château. Ainsi dénudé, le château devait pratiquement devenir curiosité nationale ou musée. De temps à autres cependant, il était rendu à la vie. Ainsi, en 1805, après le couronnement de Napoléon, le Pape Pie VII s'y rend et donne sa bénédiction du balcon de la Galerie des Glaces. Rappelons finalement que le 28 juin 1919, les puissances alliées et l'Allemagne y signaient le traité qui mettait fin à la guerre de 1914.

C'est autour de ces souvenirs que par une journée magnifiquement ensoleillée, les voyageurs de l'Institut d'histoire ont circulé. Le souvenir qu'ils gardent de cette visite se répartit entre la magnificence des jardins, où la nature a été mise, et la richesse des décorations d'un édifice qui fut un jour le siège du gouvernement de leur pays.

## Potins... et... rumeurs!

La raréfaction de l'argent liquide, le développement de la vente à crédit, font que l'Italie détient le triste record du monde des traites impayées. Un Italien sur 10 signe des traites. 40 pour 100 sont protestées. Le montant de celles-ci, selon les économistes, atteindra cette année, 350 milliards.

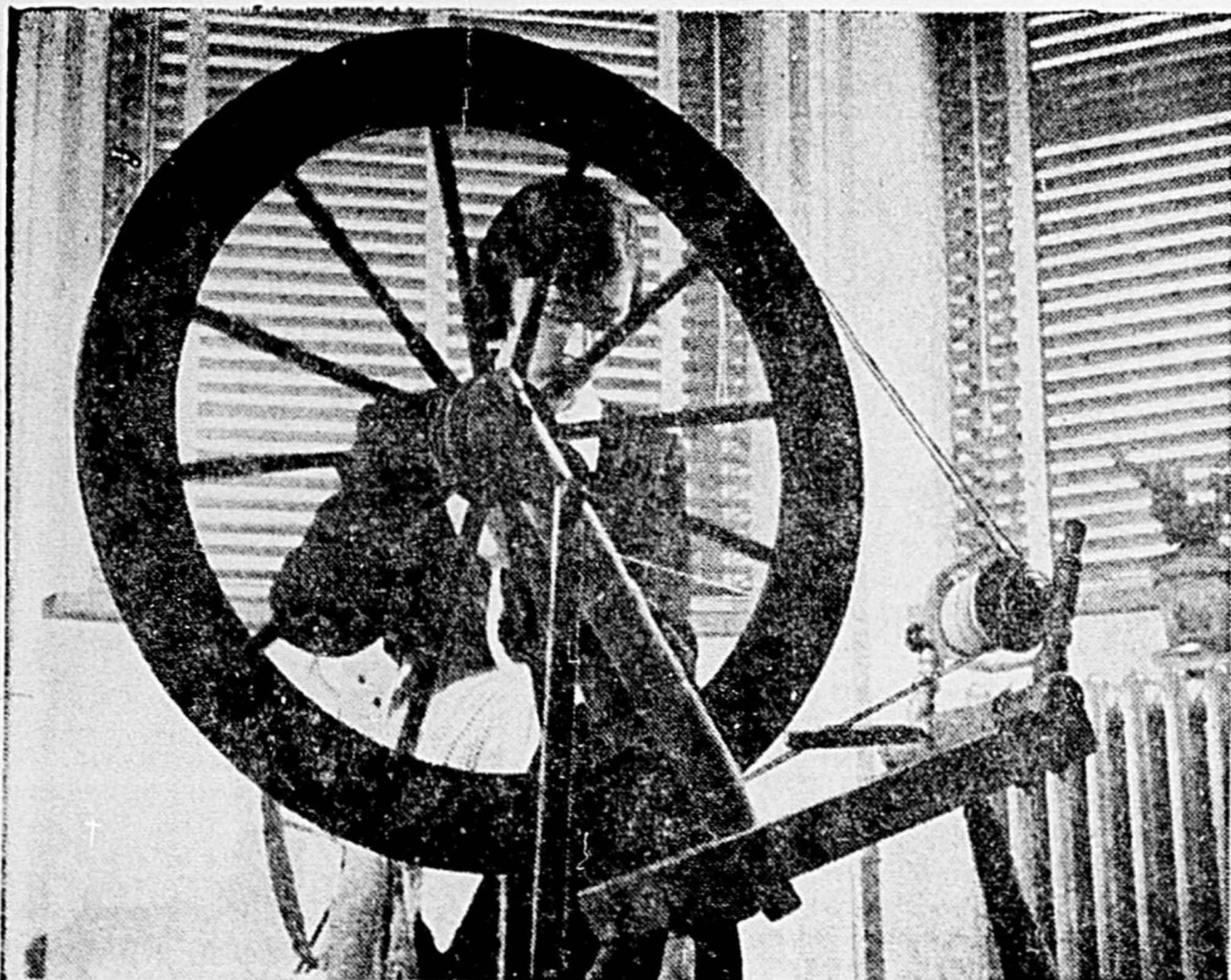
\* \* \*  
De NOIR ET BLANC—Les Américains nous stupéfieront toujours. Le chef de la délégation américaine au congrès astronomique de Rome, M.

Haley, a déclaré gravement: "Personne ne pourra atterrir sur une planète sans y avoir été invité par les habitants (sic). Cette règle devra être observée sans aucune exception, quelle que soit la difficulté pour communiquer avec cette planète, sans quoi nous irons porter dans les planètes les crimes de l'humanité". Est-ce très sûr que M. Haley tourne rond? D'un autre côté, quand on est lancé dans l'espace, il paraît qu'on tourne ovale...

Répondant à "La Voix de l'Amérique", les invitant à se réfugier dans le monde libre, 1,600 Chinois étaient venus plein d'espoir s'installer à Hong-Kong, abandonnant jonques et filets, car il s'agissait surtout de pêcheurs. Presque tous ont demandé à être rapatriés chez Mao-Tsé-Toung, car ils ne se trouvaient pas de quoi vivre. Il leur aurait fallu cinq millions pour acheter un équipement complet—le prix de huit heures d'émission à "La Voix de l'Amérique".

# Enseignement ménager...

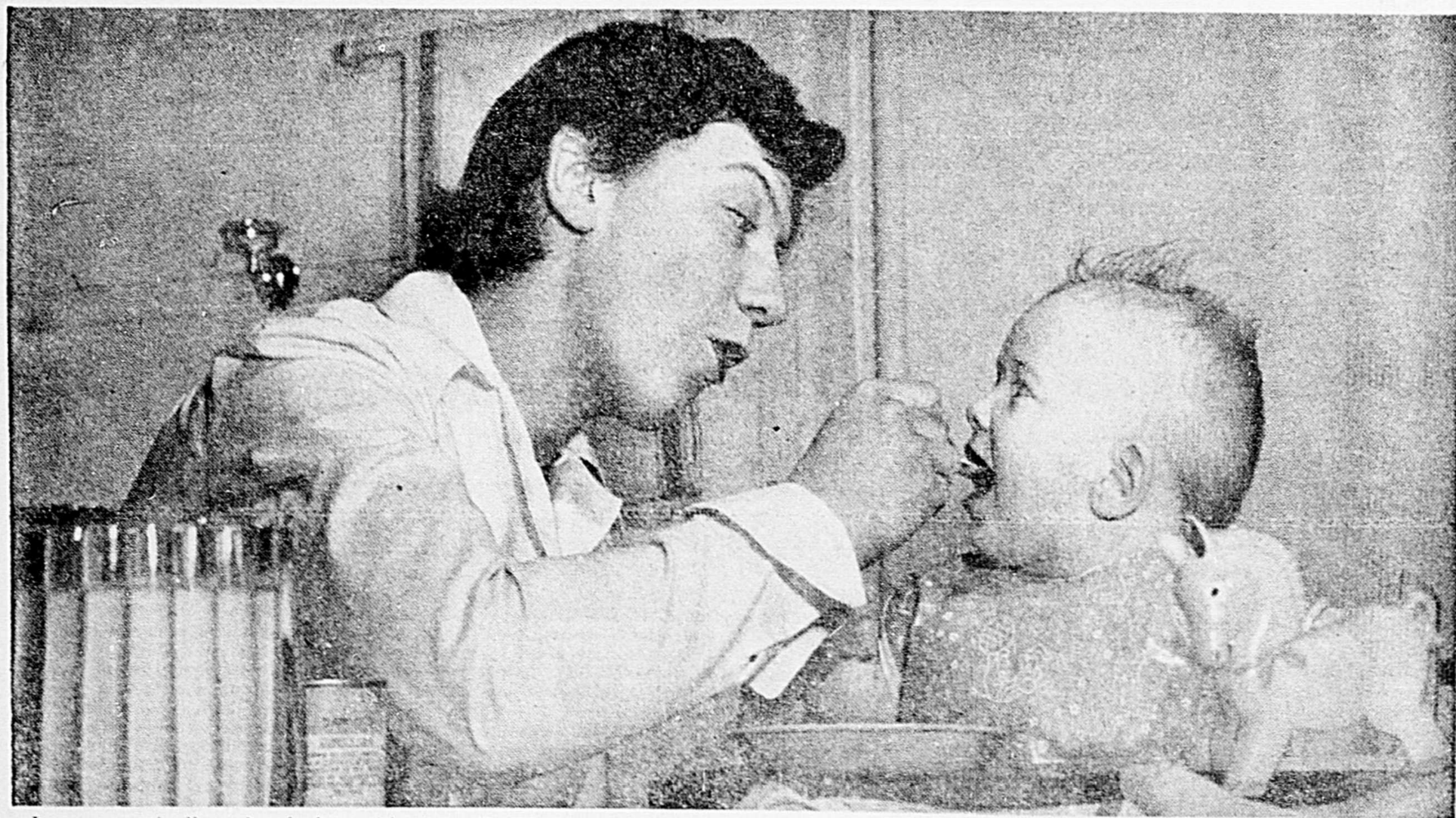
La province de Québec se signale dans cet important domaine.



La province de Québec est fière de l'excellence de son enseignement ménager. L'école ménagère développe toutes les facultés, tous les talents particuliers de la femme. On y donne, par exemple, des cours sur le filage de la laine et du lin de même que sur les opérations diverses qui aboutissent à un tissu magnifique.



Les cours de coupe, de couture, de tricot se succèdent avec méthode. L'élève qui laisse l'école après quatre ans sait confectionner de ses mains tout son trousseau. Elle fait même ses chapeaux et ceux de sa famille.



Les cours réguliers des écoles supérieures d'enseignement ménager couvrent une période de quatre ans et conduisent à l'obtention d'un grade universitaire ou d'un certificat, après deux et trois ans d'études. Le programme de formation familiale attache une importance pri-

mordiale à la puériculture. Un petit visiteur est royalement traité par une élève de quatrième année qui acquiert ainsi une expérience précieuse. Un stage de dix jours dans une crèche complète de façon pratique l'enseignement donné à l'école.



L'art d'équilibrer un budget est difficile et la future maîtresse de maison s'y applique longuement au cours de ses études. On lui confiera le soin de nourrir quatre personnes durant une partie de son stage à l'école.



Le jardinage, en plus d'être un passe-temps agréable et sain enseigne aussi l'économie domestique. L'étude des plantes est orientée sur trois points spéciaux: alimentation, médecine domestique et teinturerie.



Le plus gracieux de tous les arts, et un des plus formateurs, la danse est enseignée aux élèves qui suivent aussi des cours importants de culture physique.

Photos de l'Office National du Film du Canada par Gar Lunney

## Les étoiles n'ont pas d'âge...!

Par Victor VICQ

Parlons cinéma... Le 11 décembre prochain, Jean Marais célébrera son 43e anniversaire de naissance. Quoique quadragénaire, Jeannot, comme l'appellent toujours ses intimes, n'a rien perdu de ses atouts de jeune premier. Il révèle le même physique du sportif d'il y a dix ans. En plus, il n'a pas perdu son public, et ceci, en dépit du fait qu'il ait abandonné le cinéma pour un an afin de se vouer au théâtre.

Je me rendais compte, l'autre jour, de la grande popularité de Jean Marais en parcourant des revues allemandes. Photos et articles étaient consacrés à l'interprète préféré de Cocteau. Marais demeure toujours un des acteurs préférés des Allemands. Aussi, se réjouit-on en Allemagne, comme au Canada et en France, d'apprendre que Marais rentre au cinéma et qu'il sera la vedette de plusieurs films importants... Edwige Feuillère porte également bien ses 48 ans et sa popularité demeure la même. Cette saison encore, la grande dame du cinéma français partagera son temps entre le septième art et la scène...

Dirait-on que Ginger Rogers a 42 ans? La vedette de "The First Travelling Sales Lady" pourrait passer facilement pour la soeur de Kim Novak qui est âgée de 23 ans... Pour sa part, Joan Crawford continue à tourner, Joan après film sans que l'on songe

que l'ancienne danseuse a 48 ans dont 30 passés devant la caméra... Malgré ses cheveux gris, Barbara Stanwyck a le visage d'une femme de 35 ans. Ajoutez 14 autres bougies à son gâteau... Mais la Reine de la jeunesse au

prends qu'elle a complété récemment un film avec un autre "jeune" du nom de Vittorio de Sica. Le film a pour titre "Monte Carlo Story".

### LE COURRIER...

**A JEUNE FILLE DE GRAN-BY...** 1) Oui, Guy Godin est marié. 2) Son épouse se nomme Françoise Deslauriers. 3) Ce jeune couple a un fils qui répond au prénom de Michel... **A "MARIE DE MONTEBELLO"**... 1) Andrée Champagne incarne Donald à la télémission "Les belles histoires des Pays-d'en-Haut". 2) Elle a 18 ans. 3) Robert L'Herbier de "Rolande et Robert" sont dans la vie privée M. et Mme L'Herbier... **A "GISELE D'OTTAWA"**... 1) Pierre D'ostawa a été pendant plusieurs années à l'emploi du poste CKCH de Hull avant de tenter sa chance à Montréal et de réussir. 2) Il n'a pas 30 ans. 3) Pierre est marié. **A "SUZY-SUZETTE"**, Maniwaki... 1) Burt Lancaster a 41 ans. 2) Avant de faire du cinéma il fut pendant un temps acrobate. 3) Susan Hayward a 37 ans... **A "JEAN-JACQUES"**, Eastview... Je vous remercie de votre longue lettre au sujet des Belles histoires... version télévisée de l'émission radiophonique "Un homme et son péché". Je suis heureux d'apprendre qu'à chaque semaine de vos faits aux personnalités de la TV qui ne sont pas les mêmes qu'à la radio.



GINGER ROGERS

...la soeur de Kim...

cinéma demeure, à mon avis, une grand-mère du nom de Marlene Dietrich. Cette actrice de 52 ans ne semble pas avoir d'âge tellement les années lui ont été douces. C'est avec plaisir que j'ap-

## Votre avis

### Comment éviter le chômage en hiver..?



M. Oscar Boucher, gérant Assurance chômage, Hull.

"La campagne de travaux d'hivers, dans la municipalité de Hull, a diminué de dix p. 100 le nombre de chômeurs, a dit M. Oscar Boucher. Notre campagne de 1956-57 devra fournir des résultats encore meilleurs."

Par la presse et la radio, les municipalités doivent encourager les propriétaires, entrepreneurs et industries à conserver certains travaux exécutés durant l'été pour la saison du chômage. "L'industrie a bien répondu à notre appel l'an dernier, a ajouté M. Boucher, et nous comptons qu'elle le fera encore".



Roy Donaldson, Commissaire municipal à Ottawa.

"Une grande part des travaux d'une municipalité peut être réalisée au cours de l'hiver, nous dit M. Roy Donaldson qui s'intéresse beaucoup aux travailleurs. Afin de diminuer le nombre de chômeurs durant l'hiver, les municipalités doivent donner l'exemple en accordant divers contrats. Plusieurs travaux domestiques peuvent attendre l'hiver, tels que la réparation et le nettoyage de meubles, le peinturage et la décoration intérieure.



M. Lucien Boudreau, gérant de l'Assurance chômage, Ottawa.

"Le chômage peut être évité au cours de l'hiver si le public de nos villes canadiennes était mieux éduqué en matière d'embauchage et de travail," nous dit M. Lucien Boudreau. Il fait que les Canadiens en général se fassent à l'idée qu'il est possible d'attendre les mois d'hiver pour l'exécution de certains travaux de réparation, de peinture, etc. Le gouvernement canadien donne l'exemple ici en accordant des contrats qui commenceront en novembre et qui dureront tout l'hiver", a-t-il ajouté.

***C'est formidable..!***

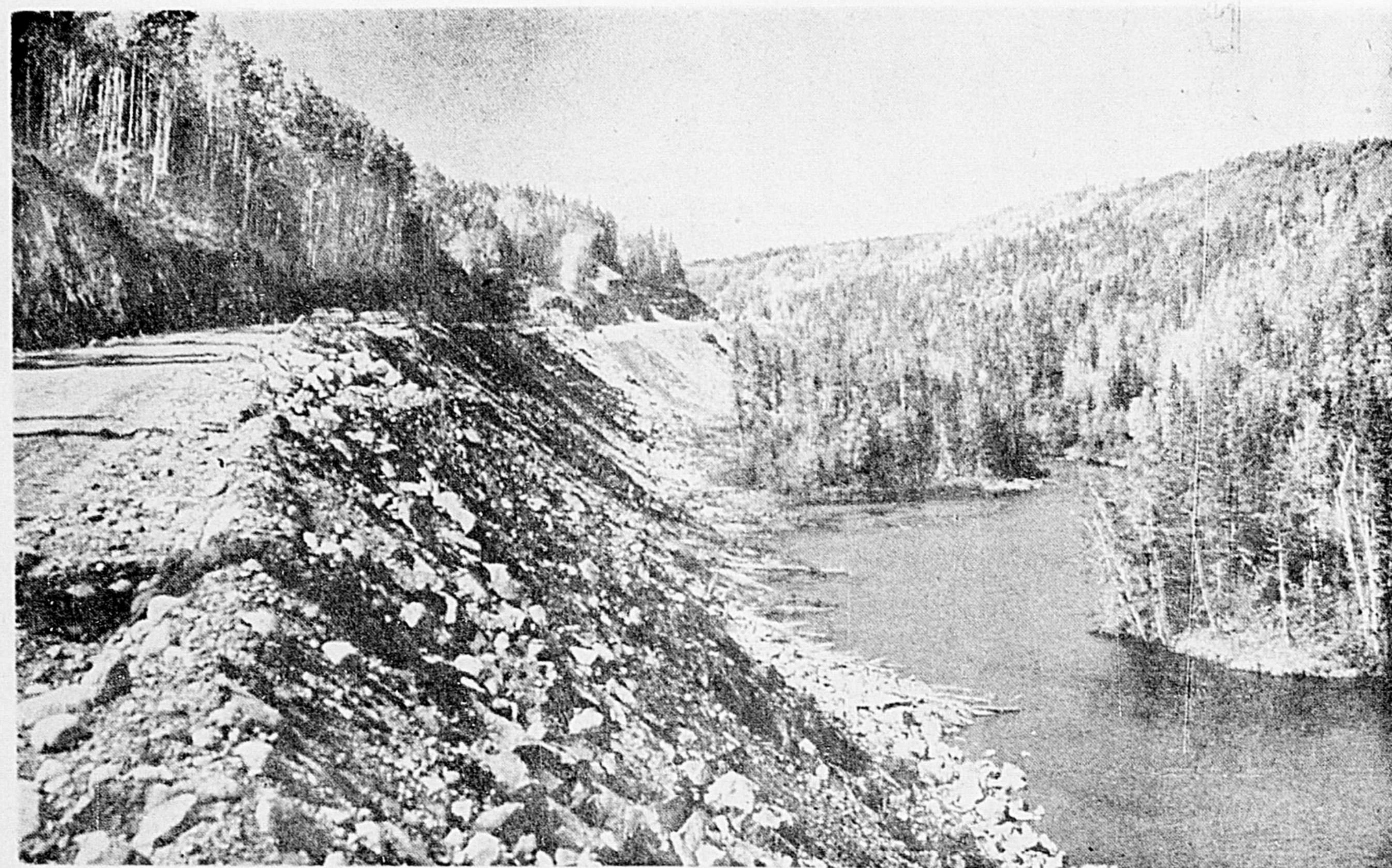
***La construction  
de la nouvelle  
voie ferroviaire  
de St-Félicien  
à Chibougamau  
au lac St-Jean  
est un véritable  
travail de titan!***



Des centaines de tonnes de roc sont réduites en poussière. Il a fallu plusieurs jours de travail pour aboutir à cette explosion qui ne durera qu'une fraction de seconde.



Le terrassement de la voie constitue une étape importante de la construction ferroviaire. Le rail, en effet, doit reposer sur une surface aussi horizontale que possible. Voilà pourquoi, dans des régions aussi accidentées que le nord québécois, la construction ferroviaire est un véritable défi à l'invention de l'homme.



Ce paysage deviendra aussi familier aux voyageurs de la ligne du National-Canadien de Saint-Félicien à Chibougamau que les panoramas les plus célèbres de la Matapédia. A droite, la rivière Cran, que surplombera la voie ferrée.



Grâce à la dynamite on parvient à se tailler un passage dans le flanc des montagnes. Dans la vallée de la rivière Cran, à 26 milles au nord-ouest de St-Félicien, plus de 25.000 livres de dynamite seront requises pour une seule explosion.

***Un défi..!***

*...un passage très difficile  
dans le flanc des montagnes!*

\*\*\*

*...des centaines de tonnes de  
roc sont réduites en poussière!*

\*\*\*

*...plus de 25.000 livres de  
dynamite pour une explosion!*

\*\*\*

*...le contournement pénible  
de la rivière Cran s'impose!*

\*\*\*

**Ce reportage photographique  
est une courtoisie du  
National-Canadien**

Le...

...à  
votre  
service



Par le Dr  
Lucien Brault

## Le Service des Sciences du ministère de l'Agriculture

**P**ARMI les nombreux et importants services qu'offre aux Canadiens le ministère de l'Agriculture, celui des Sciences est des plus utiles pour l'avancement de l'agriculture en général. Ce service consacre la majeure partie de son temps à la recherche au sujet de la santé des plantes agricoles et des arbres forestiers. On sait que toutes les plantes sont exposées, dans certaines circonstances, à la malnutrition, aux attaques destructives des insectes et à de nombreuses maladies. C'est pour contourner ces difficultés qu'existe ce service.

Pour effectuer son travail de recherche scientifique ce service est divisé en cinq sections, dont chacune se spécialise dans un champ d'action particulier et bien défini. Ce sont les sections

de bactériologie, de botanique et de pathologie des plantes, de chimie, d'entomologie et de biologie forestière. Quelque trente-cinq laboratoires d'expériences fonctionnent à travers tout le Canada dans les grands centres agricoles, de Terre-Neuve à la Colombie-Britannique. Ces laboratoires sont généralement bien connus et très appréciés des cultivateurs qui y ont recours fréquemment.

Au moyen des connaissances de ses spécialistes, ce service s'applique à résoudre les problèmes qui peuvent surgir sur la ferme et dans la forêt, où la présence de milliers d'espèces d'insectes originaires du Canada et de certaines d'autres importées d'ailleurs peut être désastreuse sans un contrôle.

Afin de connaître toutes ces variétés que nous avons au pays le laboratoire d'Ottawa monte actuellement une collection nationale d'insectes. Celle-ci prend des proportions toujours grandissantes. D'autres laboratoires dans la Capitale étudient les plantes, dont le tissu possède des virus, les maladies fongueuses des parasitiques et les saprophytes que l'on trouve au Canada.

On étudie également les insectes parasitiques qui dévorent les insectes nuisibles et l'on s'en sert au besoin. Au laboratoire du Sault Ste-Marie, par exemple, on expérimente avec les virus et les maladies fongueuses des insectes de la forêt. D'autres études d'importance nationale sont effectuées en chimie animale, en chimie des sols, en bioclimatologie et en physiologie bactérienne, etc., etc.

Pour les recherches en biologie forestière ce service coopère avec les ministères des gouvernements provinciaux.

Le travail accompli par le Service des sciences du ministère de l'Agriculture est des plus intéressants et des plus utiles pour l'industrie forestière et pour le cultivateur qui veut pousser sa production au plus haut degré et la rendre ainsi rémunérative.

## LES PLAISIRS DE LA ROUTE

Par CAROL LANE  
Conseillère De Voyage



Moins d'un automobiliste sur trois pourrait vous dire la distance moyenne par gallon parcourue par son auto. Il y a cependant une méthode assez simple de la déterminer avec exactitude.

Voici les démarches nécessaires pour vérifier votre "millage":

- (1\*)—Remplissez le réservoir à essence jusqu'au bord. Soyez certain que la voiture est sur un terrain à niveau.
- (2\*)—Faites la lecture du compteur de vitesse.
- (3\*)—Conduisez la voiture comme d'habitude, de jour en jour, jusqu'à ce que l'indicateur jauge d'essence montre que le réservoir est au quart plein.
- (4\*)—Remplissez le réservoir de nouveau et notez la quantité exacte requise, en vous assurant comme auparavant que la voiture est à niveau. Vérifiez la distance parcourue pendant l'essai.
- (5\*)—Divisez la distance parcourue par la quantité de gazoline consommée et vous aurez le nombre exact de milles par gallon dont votre voiture est capable.



## ... la pomme de terre

**L**A pomme de terre est l'une des plus importantes récoltes de notre agriculture canadienne. En plus d'être le légume le plus cultivé, elle occupe le cinquième rang parmi les grandes cultures au point de vue de la valeur brute. La pomme de terre s'adapte à une grande variété de conditions et réussit bien dans la plupart des régions du Canada. C'est la plante la plus cultivée de nos fermes et de nos jardins; elle est surtout cultivée dans les provinces Maritimes, où elle fournit une bonne partie des revenus agricoles.

Bien qu'on cultive la pomme de terre dans des conditions variées au Canada, l'influence du climat et du sol sur le rendement et la qualité est considérable. La pomme de terre croît le mieux lorsque la température durant la saison de croissance se tient entre 60 et 75 degrés F. Le nord du Nouveau-Brunswick, l'Île du Prince-Edouard et les autres parties du Canada où le temps frais domine constituent les endroits idéals pour les plus hauts rendements.

Le sol qui convient le mieux à la culture de la pomme de terre est la terre franche moyenne, friable, profonde, riche, à réaction acide et dont le pH peut varier depuis un peu moins de 5.0 jusqu'à un peu plus de 6.0. Les sols légers et sableux contiennent généralement peu d'humus et n'ont pas assez d'humidité pour répondre aux exigences normales de la pomme de terre. On doit aussi éviter les sols lourds parce que l'arrachage se fait très difficilement dans un sol lourd trop sec et que par ailleurs les tubercules sont rugueux, peu uniformes, de piètre qualité et exposés à pourrir en sols lourds humides.

Vu que la culture de la pomme de terre est coûteuse et représente une valeur élevée à l'acre, il faut que la terre affectée à cette production soit tenue dans un état physique convenable. Il importe donc de conserver la matière organique du sol.

Lorsqu'on cultive la pomme de terre sur des fermes d'élevage, il n'est guère difficile de maintenir le sol suffisamment fertile pour produire cette récolte. Non seulement on dispose de fumier de ferme, mais le foin et les pâturages compris dans la rotation ont un effet bienfaisant sur la conservation de la matière organique du sol. Dans de telles conditions, il est rarement nécessaire d'employer comme engrais vert la récolte d'une année, bien qu'on puisse enfouir à la charrue à cette fin la seconde pousse de trèfle ou de luzerne. D'un autre côté, lorsque la pomme de terre est la culture principale, les engrais verts sont nécessaires au maintien de l'humus dans le sol. Plus on cultive la pomme de terre de façon intensive, plus il faut d'engrais verts.

## ... monarque de nos forêts!

(Suite de la page 19)

Nemrod qui prétendent que cette bête adore beaucoup la musique, particulièrement le violon. Les autres déclarent qu'on peut l'attirer par des airs entraînants émanant d'un poste de radio portatif. Mais les experts ne recommandent pas aux chasseurs de faire entendre à ces hôtes de nos forêts les élucubrations musicales que l'on nomme "rock 'n' roll". Ils sont portés à croire que le chasseur silencieux a les meilleures chances de succès, s'il fait preuve de la patience voulue en pareille conjoncture.

A ce sujet qu'il nous soit permis de raconter l'aventure dont Nérée Lavigne, Ulric Chénier et Prosper Duquette, tous trois de Montréal, furent les héros, il y a une quarantaine d'années, dans la région de Nominique... En sortant de leur camp, un matin, ils aperçurent un superbe orignal qui portait au poitrail une tache blanche. A la vue des hommes, l'animal poussa un cri, fit demi-tour et s'enfuit à toutes jambes. Nos sportsmen eurent beau courir, ils perdirent complètement sa trace.

Un peu plus tard dans la journée, ils virent le même orignal, qu'ils reconnurent à sa tache blanche, sortir du lac en s'ébrouant. Le temps qu'ils mirent à épauler et viser, l'animal s'était volatilisé. Le jour suivant, ils se trouvèrent encore en sa présence; ils étaient arrivés sur lui de façon si opinée qu'ils purent entendre,

au moment où la bête prenait la fuite, ce singulier craquement d'os qui caractérise sa course et que personne n'a encore bien expliqué. Les chasseurs le revirent une quatrième fois, presque à la tombée de la nuit, mais, cette fois encore, le majestueux cerf déjoua leurs plans et put se soustraire à leurs balles.

Les Montréalais eurent l'occasion d'abattre deux chevreuils, de prendre quelques renards, un chat sauvage; mais ils avaient rêvé de tuer un orignal. Ils n'en avaient aperçu qu'un seul; toujours le même, bien que l'un des chasseurs eût été passé maître dans l'art d'imiter le cri de la femelle. Deux autres alertes les firent courir de nouveau; cependant celles-ci s'avèrent infructueuses. Enfin, un après-midi, les fusils citadins remarquèrent leur orignal qui se jetait à l'eau. Sauter dans leur embarcation ne fut l'affaire que d'un instant, et ils prirent en chasse l'animal qui nageait comme un forcené. C'est Prosper Duquette qui réussit le coup chanceux. Cette capture leur avait causé beaucoup de tintouin, mais quelle joie et quelle satisfaction!

Un voyageur français écrivait, il y a quelques années, qu'au Canada, le nez de l'orignal est la partie la plus recherchée pour la table; mais avouons qu'un bon steak d'orignal n'est pas non plus chose à dédaigner. En Russie, on sale et prépare la langue comme nous faisons de celle du boeuf pour la conserver. On sait que la peau de cet animal est précieuse en chamoiserie.

ROSAIRE BARRETTE

## Saviez-vous que...

Au cours des élections américaines, l'Association new-yorkaise des chiffonniers a calculé que chacun de ses membres aurait pu gagner 500,000 francs en récupérant et en vendant, comme vieux papiers, les tracts distribués dans la République étoilée pour la campagne électorale.

Depuis que les metteurs en scène américains faisaient fumer par les gangsters et les mauvais garçons, un nombre incalculable de cigares, la vente de ceux-ci avait baissé sérieusement aux Etats-Unis. Pour y porter remède, les fabricants de cigares ont fait faire des affiches mettant en évidence tous les films où il est au contraire glorifié et l'ont envoyé aux 25,000 débits spécialisés des Etats-Unis.

De "France-Dimanche": Les femmes obtiennent leur permis de conduire dans la proportion de 51.7% contre 50% chez les hommes. Et sur 1,233 conducteurs suspendus en 1955, on ne compte que 30 femmes. En effet, on ne retient jamais contre elle le délit d'ivresse au volant, cause principale du retrait du permis de conduire chez les hommes.



## Halte-là!... un orignal!

L'ORIGINAL est le plus grand de tous les cerfs, et sa taille dépasse quelquefois celle d'un cheval, avec lequel son museau renflé a quelque analogie. Sa tête est longue, étroite en avant; son bois consiste en une très large empauvre, garnie d'andouillers et de digitations nombreuses à son bord extérieur.

On a vu des orignaux peser jusqu'à une tonne, mais la moyenne s'établit généralement dans les 1,200 livres. Si cet animal est le roi de nos forêts, on ne saurait dire qu'il passe pour un spécimen de beauté. Sa queue est très courte; son pelage est grossier, long, raide, plus long sous la gorge, où il constitue une sorte de barbe noirâtre comme le dessus de la queue. Il a la nuque, le garrot et une sorte de crinière de la même couleur; le reste du corps est d'un brun fauve sur le dos et sur la croupe, et d'un brun plus ou moins foncé en dessous. Le mâle, surtout dans le temps du rut, a sous la gorge une sorte de goître diversement figuré.

Des observateurs ont remarqué que le cou de cet animal est tellement court, que pour paître il est obligé d'écartier et de fléchir les jambes du devant qui, d'ailleurs, sont proportionnellement plus longues que celles de derrière; aussi se nourrit-il plus volontiers de juncs, de jeunes pousses d'aune, de feuillage, de bourgeons et d'écorce d'arbres que d'herbe. Cette singulière conformation a fait croire, dès le début, qu'il brouillait en reculant.

Il est reconnu que l'orignal se plaît tout particulièrement dans les grandes forêts, surtout dans celles qui renferment des lacs et des marais, où il se plonge et reste tout le jour pendant l'été pour éviter la piqure des mouches. Dans cette attitude, il aime à brouter l'herbe qui croît sous l'eau, en soufflant avec grand bruit par les narines. Dans les pays habités, il ne sort que la nuit pour aller pâturer. Quoique timide ainsi que tous les cerfs, il se défend avec courage quand la fuite ne lui est plus possible; dans ce cas, il frappe avec ses bois, avec ses pieds de derrière, et plus dangereusement avec ceux du devant.

L'orignal, dont la vie est de 18 à 20 ans, naît tard en mai ou au mois de juin; il s'éloigne fort peu de son lieu de naissance, à peine une distance de cinq milles, car, tout comme un enfant, cette bête peut s'égarer dans les bois. La femelle est plus petite que le mâle et, la première année, elle ne donne habituellement naissance qu'à un sujet; les années suivantes, les jumeaux sont fréquents et, en

certaines circonstances, on a enregistré des triplés. Les jeunes faons restent avec leurs mères environ un an et, quand une nouvelle naissance est sur le point de se produire, la maman contraint les premiers à partir en quête de leur nourriture. Les jeunes orignaux se nourrissent de baies, de nénuphars et de plantes aquatiques; en vieillissant, ils adoptent l'alimentation des adultes. En se tenant debout sur ses pattes de derrière, l'orignal peut, avec ses pattes du devant, atteindre la végétation qui se trouve à une vingtaine de pieds du sol.

Pour ceux qui n'ont jamais chassé l'orignal, nous dirons que, même s'il est myope, on ne peut le considérer comme une cible facilement accessible. Son odorat est tout simplement phénoménal et son sens de l'ouïe est finement développé. Ses jambes sont si fermes et ses mouvements si violents, que d'un seul coup de pied il peut tuer un homme ou un loup. Dans sa fuite, on dirait que l'orignal a les quatre jambes attachées; il ne galope jamais, mais il court d'un trot accéléré très vif et peut faire 30 milles tout d'une traite. Dans les forêts les plus touffues, il se déplace à une allure extrêmement rapide, et cela avec le moins de bruit possible. Ce n'est que lorsque deux orignaux mâles se rencontrent dans un combat que l'on entend un vacarme infernal faire vibrer les échos des montagnes.

De sa nature, l'orignal est fort doux et il s'apprivoise aisément. Bien des sauvages de notre continent l'ont attelé à leurs traîneaux, comme on fait encore en Suède dans le cas des rennes. Notre compatriote Joe Laflamme, fameux naturaliste du district de Gogama, dans le nord d'Ontario, a fréquemment entraîné des orignaux à tirer des charrettes et des berlots; il a même organisé, un peu partout dans les foires et les expositions, des courses sous harnais entre des orignaux et des chevaux chevronnés, et les performances des orignaux ne le cédaient en rien à celles de la race chevaline.

L'une des particularités de l'orignal est la faculté que possède cette bête de disparaître de vue comme par enchantement. Nombreux sont les chasseurs qui, suivant depuis un bout de temps une piste d'orignal, se sont aperçus soudain que l'animal s'était éclipé on ne savait où. On ne compte plus les histoires de chasse à l'orignal. Il est des disciples de

(Suite à la page 18)

## Au contact de la nature



**N**OUS parlons à tout moment, de conservation. Mais que faisons-nous personnellement pour assurer la survivance du gibier? Aujourd'hui, nous vous parlerons d'un homme qui a consacré sa vie à la conservation. Il s'agit de feu Jack Miner, un fermier dont la résidence se dressait non loin de Kingsville, Ontario.

Jack fut tout le long de sa vie, un amant de la nature et des animaux sauvages, tout spécialement des oiseaux sauvages. Mâsi c'est aux oies du Canada qu'il consacra presque toutes ses activités.

Le tout débuta en 1904, alors que Jack, qui recevait chaque année, la visite de nombreux voiliers de canards en route pour le Sud, décida de tenter d'attirer les oies sauvages sur son terrain.

Il créa un étang boueux tout près de son domicile et il y lança sept ou huit oies domestiques pour attirer leurs confrères des grandes espaces. Puis il annonça que très bientôt il recevrait la visite des oies sauvages. Certains groupes se rendirent pour voir le résultat de ses tentatives. Toutefois, pas d'oie, cette année-là.

Pas plus de succès en 1905 et 1906. Mais Jack ne désespérait pas.

En 1908, surprise des surprises, après tant d'attente, onze oies du Canada se posèrent sur l'étang de Jack Miner. Pendant trois semaines, leur hôte les nourrit, puis les invita s'envolèrent vers un climat plus chaud pour la saison morte.

L'année suivante, les visiteurs furent accompagnés de 15 confrères pour l'arrêt chez Jack. En 1910, pas moins de 400 visiteurs sillonnaient l'étang de leur hôte.

Aujourd'hui, c'est par milliers que les oies du Canada affluent au sanctuaire de Jack Miner. En effet, ce lieu est devenu de droit, un sanctuaire comme d'ailleurs il l'avait été de fait pendant de nombreuses années. Et au cours de la dernière semaine d'octobre et les deux premières semaines de novembre de chaque année, les gens affluent par milliers pour voir le spectacle grandiose qu'offre le flot des oies sur l'étang.

Jack a défrayé le coût d'entretien de son sanctuaire en parcourant le pays, donnant des conférences sur la conservation. Pour montrer avec quel enthousiasme et quelle ardeur Jack Miner parlait de la conservation, il suffit de rappeler qu'à Winnipeg seulement, pas moins de 13,000 personnes payèrent un prix d'admission pour l'entendre parler.

Lorsqu'il fut d'un âge trop avancé, Jack regarda avec fierté ce qu'il avait accompli, tant au Canada qu'aux Etats-Unis (car Jack avait ouvert les yeux aux autorités américaines et celles-ci s'intéressaient de plus en plus à la conservation des oies du Canada) et il résolut de voir à ce que cette entreprise ne s'éteigne pas avec lui. Aussi il incorpora une entreprise philanthropique sur une base non commerciale qui opérait tant au Canada qu'aux Etats-Unis.

En 1944, Jack Miner quittait ce monde, mais son oeuvre demeure encore parmi nous.

Les trois fils de Jack sont aujourd'hui en charge du sanctuaire et continuent le beau travail commencé par leur père.

La semaine prochaine, nous vous parlerons encore de Jack Miner en vous racontant comment il a fait si bien connaître son oeuvre de la conservation des oies du Canada.

ANGUSMORE

vous est offert avec les hommages de la BRASSERIE

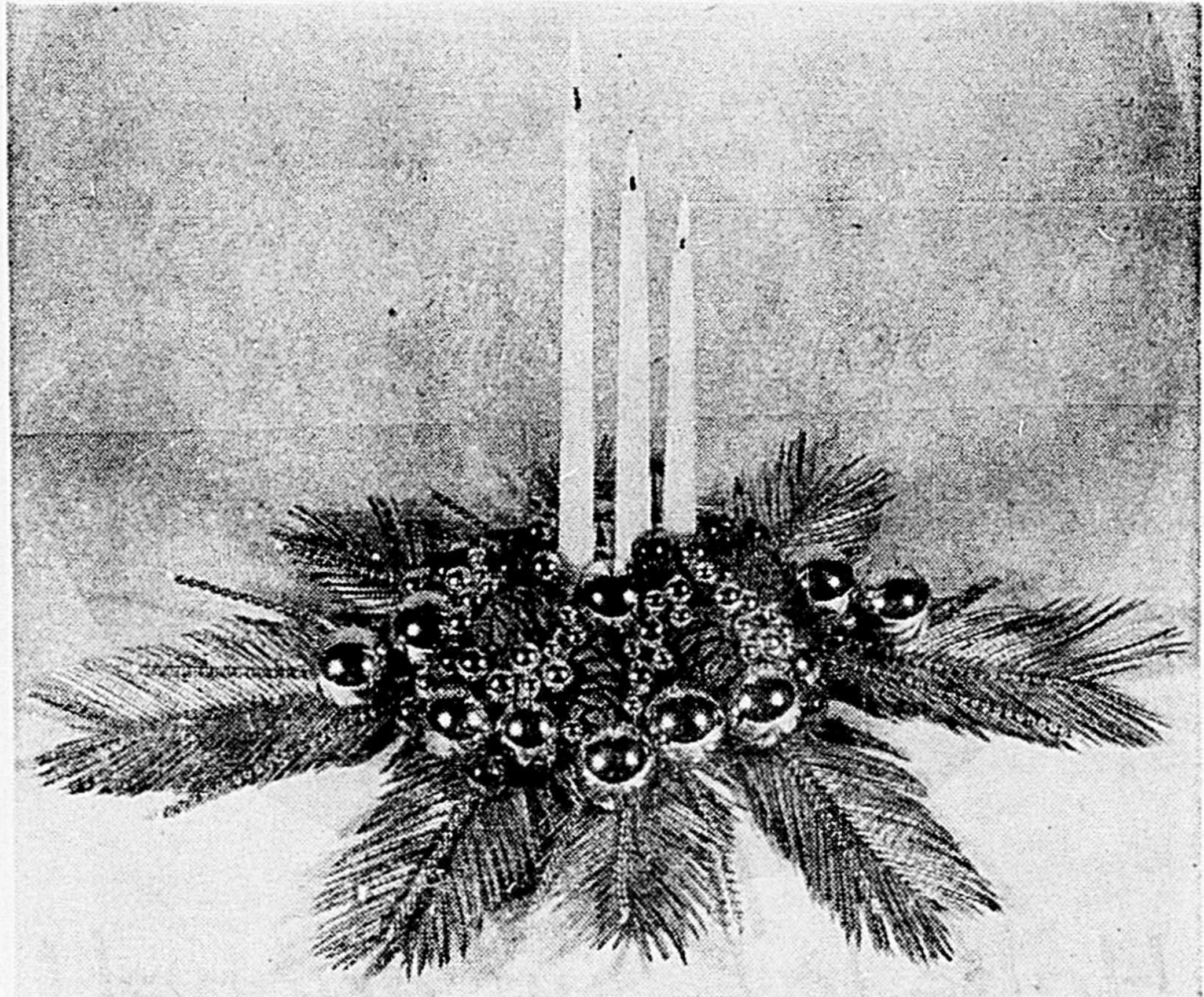


KINGSBEER

# ● — Jolies décorations pour le temps des Fêtes!



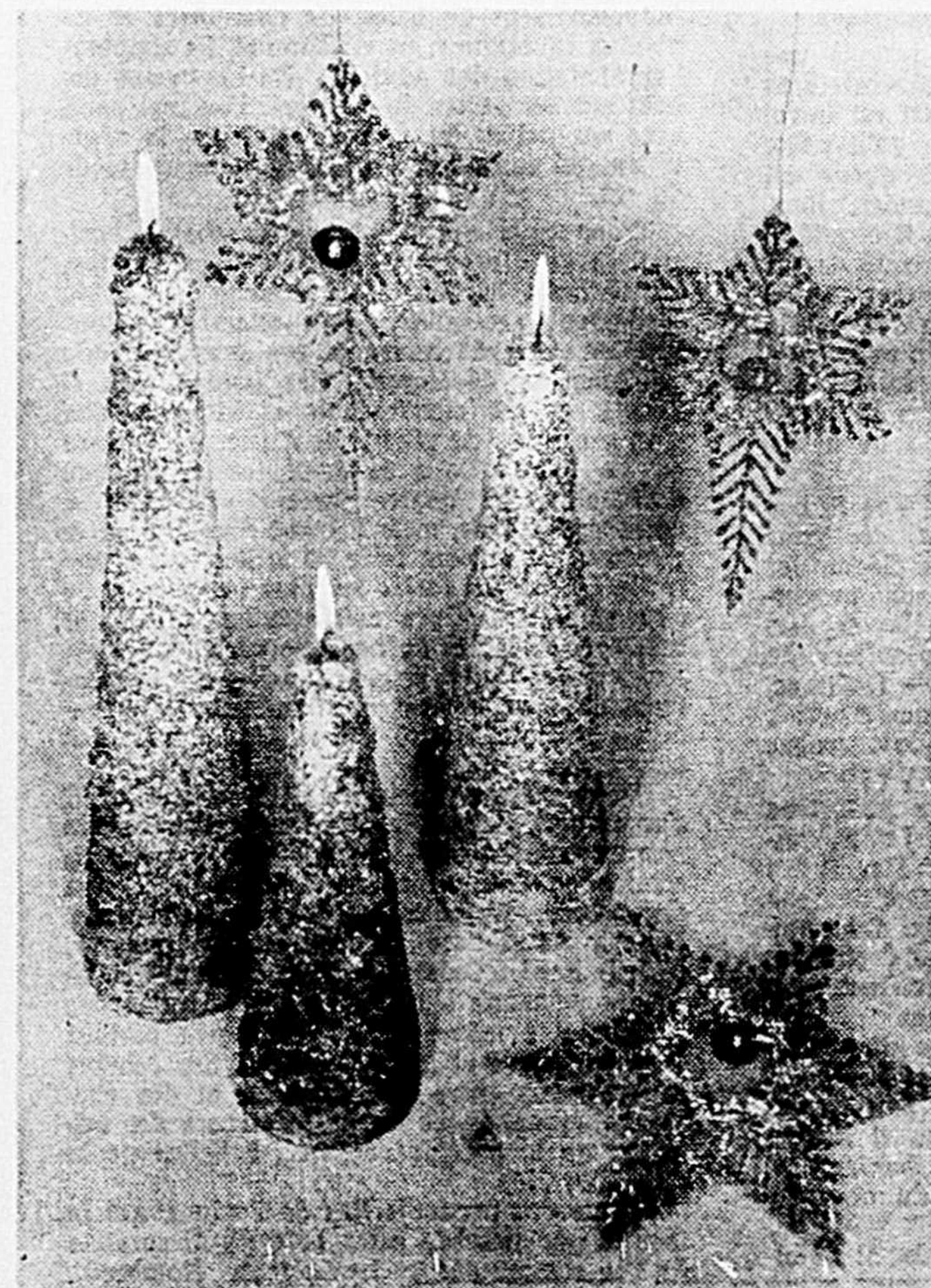
Un candélabre sur trépied, a été richement enrubanné et ponctué de feuilles de houx, ainsi que de boules de Noël. Un ange de fines feuilles métalliques, argent, rouges et vertes, se dresse élégant et sympathique. On peut le suspendre au mur ou lui prêter équilibre sur la table.



Palmes dorées en éventail, pommes de pin, boules de Noël, sont ici rattachées au centre de mousse artificielle, dans lequel on plante solidement les bougies. Cela devient un magnifique centre de table, ou une joyeuse ornementation sur le manteau de la cheminée. Dégarnie de ses chandelles, cette touffe attrayante ornera la porte extérieure sur laquelle on fixera la plaque de base.



De véritables lampions de Noël sont obtenus en coulant la cire en des jarres de pyre colorées, garnies de séquins et de fragiles paillettes d'argent dont on saupoudre des tracés de colle en forme de feuillage. Plus la cire est basse, plus la lueur réverbérante se fait belle à l'intérieur du vase translucide. Très décoratif sur la table des Fêtes.



Ces trois chandelles à fort accent conique, ont allure de ballerines et se passent de chandelier. La poudre de séquin multicolore, les givre de gaieté et les enrobe de la joie colorée de Noël et du Jour de l'An.

## MOTS CROISÉS

### HORIZONTALEMENT

- 1—Avance dans un liquide
- 2—Il doit écouter le professeur
- 3—Possessif
- 4—Qu'on alimente pour qu'il ne s'arrête pas
- 5—Joies

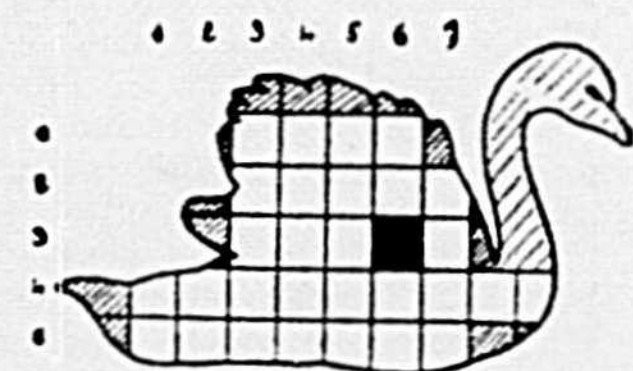
### VERTICALEMENT

- 1—Article arabe
- 2—Conjonction
- 3—Sans bavures
- 4—Mot qui revient souvent dans un récit
- 5—Embarrassés
- 6—Abréviation sur une lettre qui ne va pas loin — Pronom
- 7—Saisons

### SOLUTION DES MOTS CROISÉS

HORIZONTALEMENT 1. Nage — 2. Elève — 3. Ton — 4. Entretenu — 5. Liesses.

VERTICALEMENT. 1. Et — 2. Ni — 3. Nette — 4. Alors — 5. Génés — 6. Ev; Te — 7. Etés.



## L'alimentation...

Le problème de l'alimentation est à l'ordre du jour dans le monde entier. Manger n'est plus la satisfaction d'un instinct auquel s'attache un plaisir. Manger est devenu une discipline scientifique en vue de redoubler les potentialités humaines devant l'effort quotidien.

Mais divers modes d'alimentation sont recommandés, en plus de ceux qui se pratiquent sans autre orientation que la tradition, le souci d'économie ou les caprices du goût. Parmi les modes recommandés, lequel choisir? La plupart des modes d'alimentation recommandés (régimes ou diètes) visent à la guérison de maladies spécifiques ou à combler certaines déficiences de l'organisme malade. Depuis quelques années, on manifeste un intérêt plus grand aux modes d'alimentation comme moyens de se maintenir en santé. On recommande la mastication des aliments; la restriction des aliments protéiques; l'absorption plus grande des fruits et légumes comme moyen de faire provisions de vitamines, minéraux, etc. Ce sont là des recommandations bienfaisantes, mais incomplètes.

Des gens de réputation internationale comme George Bernard Shaw et Henry Ford, ont attribué la verdeur de leur vieillesse au régime alimentaire inauguré aux États-Unis par le défunt docteur Hay. Il a eu des adhérents fervents et des ennemis acharnés. Ce mode d'alimentation (qui se complète par l'art d'éliminer les déchets toxiques) a pour objet de rendre l'organisme humain exempt de maladies par la prévention de leur cause la plus répandue: l'intoxication interne. Ce mode d'alimentation s'appuie particulièrement sur trois principes généraux de nutrition: a) la comptabilité des aliments, b) la réaction alcaline ou acide des aliments, c) la vitalité des aliments ou leur stérilité.

On dit de certains aliments qu'ils sont incompatibles, en ce sens que, absorbés simultanément, ou au même repas, leur digestion est troublée, incomplète, irritante. Absorbés séparément, leur digestion est normale. Que se passe-t-il?

Disons d'abord que l'on veut diviser les aliments en trois grandes classes, d'après la comptabilité de leur digestion: 1) les hydrates de carbone (féculs, amidons, farineux, sucres, etc.), 2) les protéines (viandes, poissons, lait, etc.), et les fruits acides) 3) les neutres (légumes crus ou cuisis) et les graisses. Voyons ensuite comment se produit le phénomène de la digestion des aliments.

On sait que la digestion est la première étape de la nutrition. Elle prépare les aliments à leur assimilation, en les désagréant, en les réduisant à des formes de plus en plus simples de façon à ce que le sang puisse en absorber la richesse nutritive. Car, c'est le sang qui assure la croissance et la réparation des cellules de l'organisme. Dans la digestion, les aliments subissent deux actions, l'une physique, la mastication, le broyage; l'autre chimique, sous l'action des ferments digestifs, grâce aux enzymes secrétées dans la bouche et l'estomac, et dans le petit intestin.

Or, la bouche sécrète, avec la salive, l'enzyme connue sous le nom de ptyaline qui a la propriété de solubiliser l'amidon et les féculents. L'estomac sécrète, avec les sucs gastriques, l'enzyme connue sous le nom de pepsine, qui agit sur les protéines. Mais la difficulté survient du fait que la ptyaline n'exerce son action que dans un milieu alcalin, tandis que la pepsine ne l'exerce qu'en milieu acide. Lorsqu'il y a mélange du milieu alcalin à un milieu acide, il se produit une neutralisation, et les enzymes ptyaline et pepsine sont condamnées à l'impuissance, la digestion est paralysée dès sa première étape. C'est ainsi, par exemple, qu'un sandwich au jambon constitue une incompatibilité alimentaire puisqu'il est constitué d'hydrates de carbone (le pain), digestible en milieu alcalin, et de protéines (le jambon), digestible en milieu acide. Dans ce cas, la digestion ne complit son oeuvre, mais elle le fait imparfaitement et au détriment de la nutrition.

Dr Jean-Guy LAURIN, M.D.

## Cartes de souhaits!

Depuis quelques jours déjà, le courrier manipulé par la Poste, à travers le monde, augmente continuellement.

Très bientôt, à l'approche de Noël, nos bons facteurs courront l'échine sous la charge.

La période des souhaits apporte toujours une avalanche de courrier et tout spécialement d'enveloppes contenant des cartes de souhaits. Depuis 1843, année où Henry Cole, grand éducateur anglais et amant des arts, décida de transmettre ses souhaits à l'aide d'une carte illustrée d'un dessin artistique, la popularité des cartes de souhaits n'a fait que croître.

Aujourd'hui il est rare de trouver une famille sinon un individu qui n'expédie quelques cartes de souhaits à l'approche de Noël.

La pratique n'est pas mauvaise. Cependant ce qui laisse parfois à désirer c'est le choix du motif des cartes que l'on envoie comme ambassadeur de nos meilleurs vœux.

Il existe nombre de compagnies qui fabriquent des cartes de toutes sortes. Certaines, comme la Hallmark Cards, se spécialisent depuis des années dans la présentation de multiples modèles aussi artistiques que plaisants et populaires.

Toutefois, les fabricants de cartes de souhaits ne font que répondre à la demande du public. Et si un genre de cartes plaît plus qu'un autre, la diffusion de ces modèles se fera plus forte.

Or, en effectuant le choix de nos cartes de souhaits il faut être des plus judicieux.

Tout d'abord il est bon de se rappeler que la fête de Noël est une fête religieuse, et non pas un jour de festivités païennes au cours duquel l'on échange des cadeaux.

Noël c'est la fête de la Nativité. Donc une carte de souhaits à illustration religieuse (comme par exemple l'Enfant Jésus en crèche) est toujours de mise. Elle l'est donc d'autant plus si vos souhaits s'adressent à un ministre du culte ou à un religieux.

La même carte avec illustration religieuse est idéale pour la jeunesse. Elle leur rappellera le mystère du jour et les faits de l'histoire du Christ-Enfant.

Il existe également d'autres cartes avec illustration typiquement canadienne. Pourquoi ne pas faire servir les belles traditions canadiennes ou les paysages de chez nous comme présentation pour nos souhaits? Vos parents éloignés vous tiendront grâce de leur rappeler des scènes familiales qu'ils aimeraient sans doute revivre ou des paysages qu'ils désireraient revoir. Vos amis étrangers seront épatés de l'originalité et de la grâce de nos traditions ou du charme de notre pays.

Pour ceux qui le préfèrent, certaines compagnies, comme par exemple celle dont nous avons parlé ci-haut, mettent sur le marché des cartes de souhaits qui sont illustrées de reproductions de véritables chefs-d'œuvre.

Quel amateur de peinture ou quel amant de l'art ne verrait-il



Une artiste au travail tente de s'inspirer des statuettes pour illustrer une carte de souhaits qui sera ensuite désignée comme ambassadeur des vœux de Noël.

pas d'un bon œil une carte de bons souhaits doublée d'une reproduction d'un Fra Angelico!

En somme le choix des cartes de Noël ne demande qu'un peu de bon jugement. Il suffit d'adapter son choix à la personne qui recevra nos vœux et non pas nécessairement à nos goûts personnels.

Il en est de même pour le message qui habituellement est imprimé à l'intérieur de la car-

te et qui sert à exprimer vos vœux.

Il faut que le message soit adapté à la personne qui le lira. Il faut qu'il rende aussi parfaitement que possible l'expression de vos sentiments.

Si vous ne portez garde à ces deux facteurs importants dans le choix des cartes de souhaits il vaudrait parfois mieux vous abstenir d'expédier vos vœux de cette façon.



Norman Rockwell, artiste bien connu présente ce modèle pour 1956. On y retrouve une touche d'innocence enfantine et un cachet religieux qui tous deux conviennent bien à Noël.

## DOULEURS DUES AUX RHUMES

VOICI UN SOULAGEMENT RAPIDE et le SOULAGEMENT est DURABLE

POUR CALMER les douleurs et la fièvre résultant d'un rhume, vous voulez le soulagement le plus rapide et le plus efficace qui soit... alors, prenez INSTANTINE! INSTANTINE est soigneusement préparé d'après une formule qui agit si vite, si efficacement que vous êtes presque instantanément soulagé de la douleur! Et ce soulagement est prolongé... il dure! Ce qui est encore plus important, c'est que les comprimés INSTANTINE vous apportent la stimulation douce qu'il vous faut... de sorte que vous vous sentez réellement mieux. Prouvez-vous INSTANTINE aujourd'hui!

SOULAGEMENT RAPIDE POUR  
 1. MAL DE TÊTE LANÇANT • MAL DE TÊTE DÙ AUX SINUS • RHUMES-GRIPPE • LUMBAGO  
 • DOULEURS RHUMATISMALES  
 • ARTHRITISQUES • NÉVRITISQUES



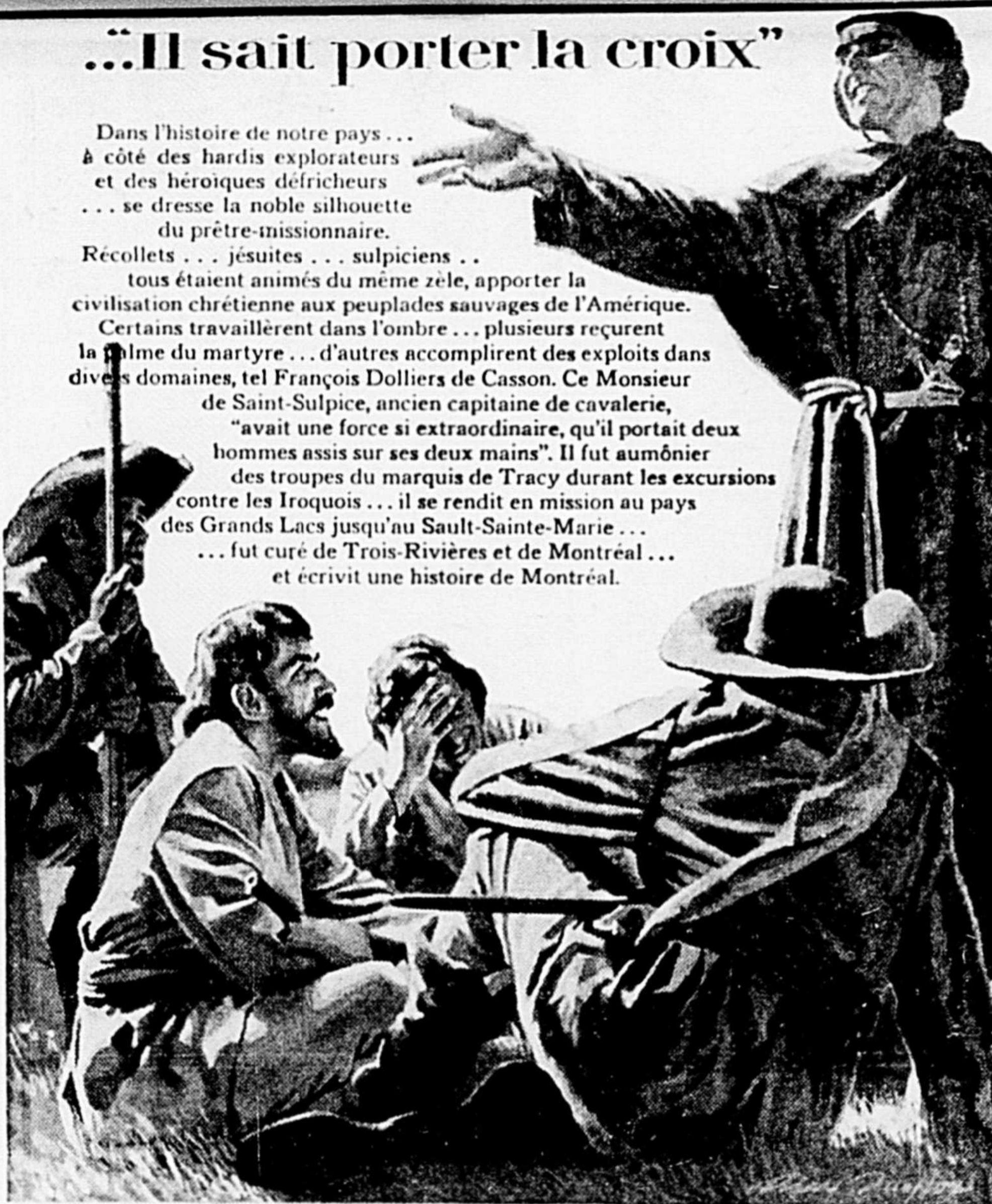
**Instantine** POUR SOULAGEMENT PRESQUE INSTANTANÉ



## ...Il sait porter la croix"

Dans l'histoire de notre pays...  
à côté des hardis explorateurs  
et des héroïques défricheurs  
... se dresse la noble silhouette  
du prêtre-missionnaire.  
Récollets... jésuites... sulpiciens...

tous étaient animés du même zèle, apporter la  
civilisation chrétienne aux peuplades sauvages de l'Amérique.  
Certains travaillèrent dans l'ombre... plusieurs reçurent  
la palme du martyr... d'autres accomplirent des exploits dans  
divers domaines, tel François Dolliers de Casson. Ce Monsieur  
de Saint-Sulpice, ancien capitaine de cavalerie,  
"avait une force si extraordinaire, qu'il portait deux  
hommes assis sur ses deux mains". Il fut aumônier  
des troupes du marquis de Tracy durant les excursions  
contre les Iroquois... il se rendit en mission au pays  
des Grands Lacs jusqu'au Sault-Sainte-Marie...  
... fut curé de Trois-Rivières et de Montréal...  
et écrivit une histoire de Montréal.



Ce sont à des hommes de cette trempe que nous  
devons notre héritage chrétien et démocratique;  
et alors que le communisme athée le menace,  
il est de notre devoir à tous de le garder bien vivant  
cet héritage, et de savoir le défendre au besoin, de le mériter.  
A cette fin, le Canada a besoin d'une armée forte.  
Jeunes gens, vous qui êtes de cette "race fière"...  
le Canada a besoin de vous pour combler les rangs de



### NOTRE ARMÉE

Renseignez-vous au plus tôt en vous adressant aux

#### CENTRES DE RECRUTEMENT

772 ouest, rue Sherbrooke, Montréal, Tél. AV. 8-8133

Dépôt des effectifs No 3, 3 Côte de la Citadelle, Québec, Tél. 4-5940

Dépôt des Effectifs no 13, 589, rue Rideau, Ottawa — Tél. 9-2-2715

## Le film littéraire...

par GUY SYLVESTRE,  
de la Société royale du Canada



Un Carme déchaussé, le Père Victor de la Vierge, publie  
une étude sur le *Réalisme spirituel de sainte Thérèse de  
Lisieux* (Lethielleux), livre dont la parution a été retardée  
afin que l'auteur puisse se référer aux manuscrits de la  
sainte publiés tout récemment.

Sur l'Islam — 400 millions de Musulmans — qui est plus que  
jamais à l'ordre du jour, Edouard Calic a publié un ouvrage intitulé  
*Le Prophète et l'Atome* (A. Bonne).

Le tome V du *Tour du Monde d'Alexandre de Saint-Phalle* (Gal-  
limard) vient de paraître, avec le sous-titre: *de Christophe Colomb  
à Louis XVI*.

Gilbert Varet a terminé son *Manuel de bibliographie philosphi-  
que* (Presses universitaires de France) dont le tome II vient de  
paraître.

Dans la petite collection *Que sais-je?* que publient les Presses  
universitaires de France, ont paru récemment *L'industrie automo-  
bile*, par Jean Pierjant; *La faim*, par René Masseyet; *La politique  
économique* par Jacques Billy, etc.

D'autre part, aux mêmes éditions, Pierre George, professeur à  
la Sorbonne, a fait paraître un *Précis de géographie économique*.

Un des meilleurs romanciers de la jeune génération, Michel Déon,  
publie chez Plon un nouveau roman, *Les trompeuses espérances*.

Sur l'Égypte ancienne, l'éminent archéologue Pierre Montet, a  
dressé le bilan des recherches archéologiques dans un livre intitu-  
lé *Isis*, qui vient de paraître chez Hachette.

Un des meilleurs spécialistes des questions du travail, Georges  
Friedmann, dans *Le travail en miettes* (Gallimard, étudie presque  
tous les problèmes — psychologiques, sociologiques, économiques —  
que posent l'extrême spécialisation du travail et l'automatisation, ainsi  
que les loisirs accrus qui en résultent. L'auteur, dont l'information  
est considérable, signale maintes expériences et maints essais de  
solution tentés un peu partout dans le monde, et il fait preuve,  
parmi ce fouillis de faits épars, d'un grand don de synthèse en ra-  
menant tout à des lois générales et à une véritable sagesse organi-  
que.

Louis Jargaille, qui fut un de nos meilleurs policiers, a commen-  
cé à publier ses mémoires. Le premier livre, publié par le Cercle  
du Livre de France, nous raconte les exploits, la poursuite et la  
fin tragique de Paul Thouin.

Dans la collection "*L'air du temps*" que dirige Pierre Lazareff  
chez Gallimard, Michel-Droit nous délivre des *Visas pour l'Améri-  
que du sud*. Ce reporter nous donne des portraits intéressants, vi-  
vants, du Brésil, de la Colombie, du Pérou, de l'Équateur et du Ve-  
nezuela. L'ouvrage est particulièrement intéressant pour nous du  
Canada puisqu'il nous fait voir des pays qui, partis de conditions  
analogues aux nôtres, font des efforts également parallèles aux nô-  
tres. On y trouve des anecdotes significatives, des traits révélateurs.

Jean Queval, le critique du cinéma au *Mercury* de France, autre-  
fois correspondant à Londres et marié à une Anglaise, nous donne  
un des livres les plus justes et les plus amusants sur l'Angleterre,  
ou plutôt sur les Anglais. Il y a là des portraits savoureux, et l'au-  
teur a le don du raccourci à un degré peu commun. On n'en fini-  
rait pas de relever les phrases heureuses dans cet essai qui se lit  
comme un roman et qui est intitulé *De l'Angleterre* (Gallimard).

## Adieu!... les blondes

LONDRES—Un grave savant anglais, très certain de  
ce qu'il avance, nous apporte la triste nouvelle de la dis-  
parition prochaine des femmes blondes. Moins résistantes  
aux maladies que les brunes (elles seront toujours, selon  
ce savant), victimes de la sélection naturelle et, dès la fin  
de ce siècle, elles seront presque introuvables un peu par-  
tout. Il semble que ce soit en Angleterre que la victoire  
définitive des brunes s'accomplira la plus rapidement. En  
effet, alors qu'en 1880, 65 Anglaises sur 100 étaient blan-  
des, on n'en trouve plus maintenant que 25. Par contre,  
dans les pays scandinaves, le nombre des brunes ne s'est  
accru, pendant la même période, que de 18 pour 100. Il en  
est de même en Australie ou en Allemagne.

Il s'agit naturellement, précise le savant, "des vraies  
blondes" de celles qui n'useront d'aucun artifice.

Soyons assurés que nous avons besoin d'en être per-  
suadés, car même en Angleterre où la crise des coiffeurs  
est, paraît-il, catastrophique, nous ne risquons guère de  
nous apercevoir de cette affreuse transformation.

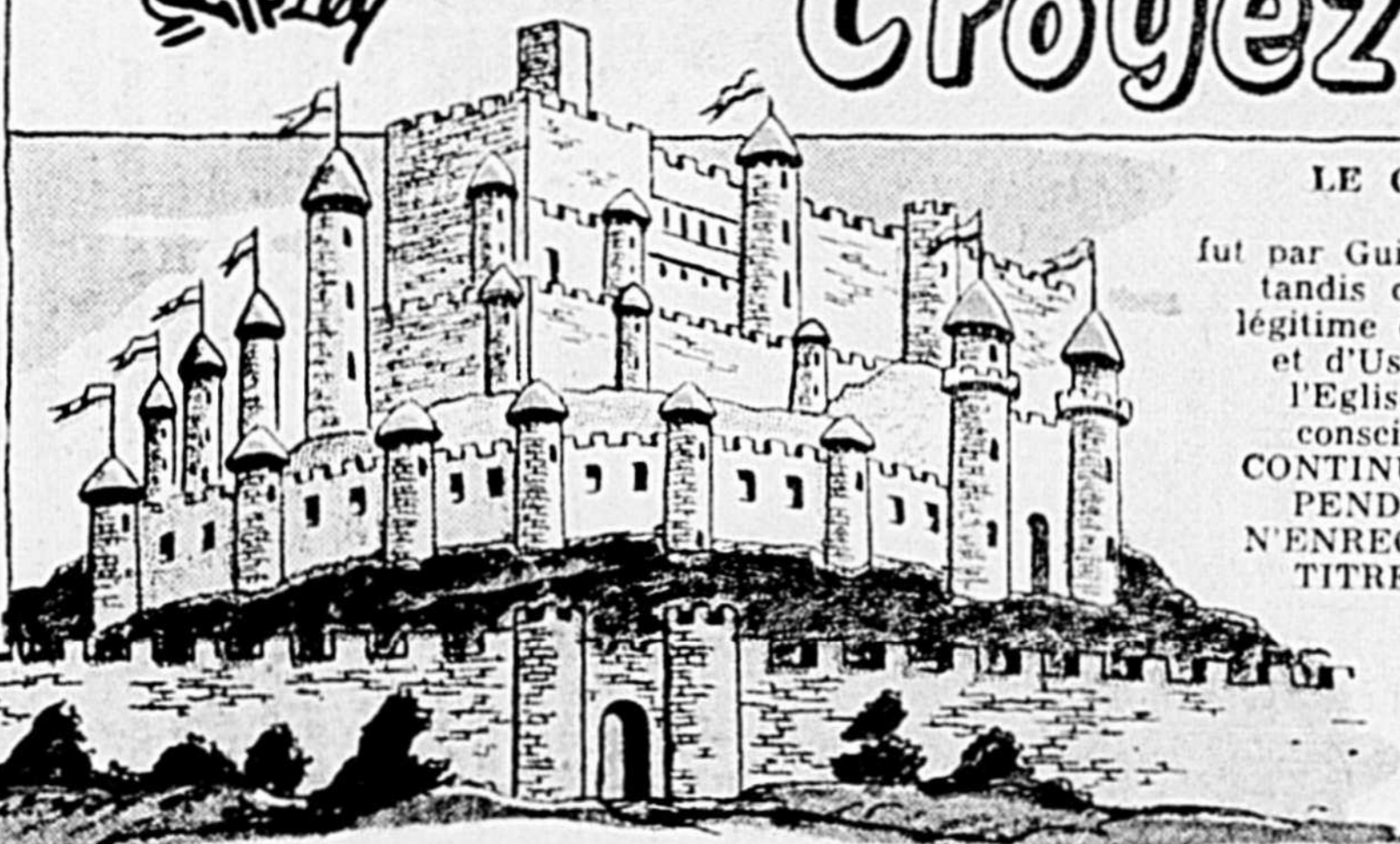
(HEBDO-REVUE)



**UN ROSIER**  
portant 131 fleurs  
et 2.013 boutons.  
Cultivé par  
H.H. Sandridge,  
Washington, D.C.

par  
**Ripley**

# Croyez-le... ou... Non!



**LE CHATEAU D'USSON**  
en France  
fut par Guillaume d'Usson en 1095  
tandis que son propriétaire  
légitime était parti en croisade  
et d'Usson en fit cadeau à  
l'Eglise pour soulager sa  
conscience — **MAIS IL**  
**CONTINUA D'Y DEMEURER**  
**PENDANT 70 ANS ET**  
**N'ENREGISTRA JAMAIS LE**  
**TITRE DE PROPRIETE**



**THOMAS SWEICKER**  
(1540-1602)  
de Halle, Allemagne.  
naquit sans bras et son  
corps était si infirme qu'il  
ne put jamais s'asseoir ou se  
tenir debout. Il devint le  
calligraphe le plus célèbre  
de son temps —  
**EN ECRIVANT AVEC**  
**SES PIEDS!**



**LES PALMIERS LES PLUS ETRANGES DE L'HISTOIRE**  
**UNE PALMERAIE**  
créée par le Sultan  
Khumaraweh d'Egypte  
comportait uniquement  
des arbres d'or massif!  
(884-896)

**UN MORCEAU DE VERRE BLEU,**  
serti de 4 yeux  
était déposé dans  
chaque tombe dans  
l'Allemagne antique pour  
chasser le mauvais oeil.



**UN PORTEFEUILLE**  
perdu au quai sud  
fut remis à  
Henry Burt  
de Colchester, Angleterre,  
par un pêcheur qui l'avait  
attrapé en pêchant  
au lancer.

